

SLOVENSKI čadrec

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA KOPRSKEGA OKRAJA

KOPER — 22. APRILA 1960

★ Poština plačana v gotovini ★

LETO IX. — ŠTEV. 17

V BEOGRADU ZASEDA V. KONGRES SOCIALISTIČNE ZVEZE JUGOSLAVIJE

Mogočna manifestacija enotnosti in moći

V ponedeljek se je začel v Beogradu V. kongres SZDLJ. Prisotjuje mu 1658 delegatov, ki zastopajo šest in pol milijona članov, ter mnogi gosti, med katerimi predstavniki nad 40 političnih strank in gibanj sveta.

Kongres je otvoril predsednik Tito, ki je po pozdravilih in izvolitvi organov kongresa prebral referat o graditvi socializma ter



vlogi in nalogah SZDL. Tovariš Tito je v svojem izčrpnu poročilu podrobno obdelal razvojno pot, vlogo in naloge naše najbolj množične politične organizacije pri graditvi socializma v naši deželi. Orisal je gospodarski vzpon Jugoslavije in spremembe, ki so s tem v zvezi nastale in še nastajajo v državi. Nakazal je naloge, ki zdaj stope pred nami v nadalnjem obdobju graditve vedenje lepšega življenja, vedno boljših pogojev in razmer za vse delovno ljudstvo Jugoslavije.

Dobršen del svojega poročila je predsednik Tito namenil zunajpolitičnim vprašanjem in razmeram v današnjem svetu. Pri tem je kritično obdelal vsa nasprotja in analiziral pojave in odnose med narodi in državami vseh kontinentov. S tem v zvezi je dejal:

»Čeprav počasi, se položaj v svetu vendarle postopno razvija v smeri popuščanja napetosti. To je predvsem rezultat boja socialističnih in drugih naprednih sil, to je rezultat boja in okrepitev zavesti ogromne večine človeštva, ki vztrajno deluje, da bi bili tudi nasprotniki mirnega razvoja na svetu prisiljeni odpovedati se sili in ubrati pot mirnega sporazumevanja. Ta proces ne bo tako preprost in hiter. Potrebno bo, da sile miru prispevajo še več naporov, da bi bil zagotovljen trajen mir.«

Ko je govoril o osnovah naše nadaljnje izgradnje, je tovariš Tito dejal:

»Naša sedanja in nadaljnja gospodarska politika mora temeljiti na naslednjih osnovah: prvič, investicije v tiste objekte, ki bodo

ne samo ostvarili naglo akumulacijo, marveč tudi v tiste, za katere imamo tudi surovine v državi; drugič, investicije v tiste objekte, katerih proizvodi bodo najlaže našli trg ne samo v naši državi, marveč tudi v tujini; tretjič, vkladiti investicije in proizvodnjo z mednarodnim tržiščem, oziroma uvažati, da bi lahko izvažali. Potem takem ni treba težiti k avtarkičnemu investiranju za proizvodnjo vsega in kdo v česa, kajti naše razvito gospodarstvo že zdaj teži za čedalje tesnejšim povezovanjem z mednarodno ekonomiko.«

Izvajanje tovariša Tita so vsi delegati in gosti burno pozdravili. Govor so več ali manj prenesle vse agencije sveta in mu dale široko publiciteto. Kongres je v nadaljevanju sprejel spremembu statuta in pomembne sklepne za nadaljnje delo organizacije. Govorili so številni delegati; med njimi je bil deležen posebne pozornosti govor generalnega sekretarja SZDLJ Edvarda Kardelja o nekaterih posebnostih gospodarskega razvoja in gibalnih sil te ekonomike Jugoslavije.

Kongres so pozdravili tudi vsi prisotni predstavniki tujih političnih strank in gibanj, beograjski pionirji in mladi brigadirji s Ceste bratstva in enotnosti. Ob

zaključku bo danes kongres izvolil nov zvezni in nadzorni odbor SZDLJ.

LETOS ŠE VEĆ PRIREDITEV

Turistično društvo Portorož si prizadeva vsako leto z večjimi izkušnjami organizirati v času turistične sezone vrsto kvalitetnih prireditvev, ki naj dopolnijo možnosti za razvedrilo gostov. Medtem, ko je še leta 1958 organiziralo društvo samo 3 prireditve, je lani poskrbelo že za 11 raznih prireditvev, letošnji program pa predvideva skupno skoraj 60 prireditvev od maja do oktobra. V te prireditve so vključene tudi tiste, ki jih bo organiziral v Portorožu zavod »Primorske prireditve«,

Praznik postojanske občine

Postojnska komuna bo tudi letos nadaljnje - roslavila 23. april — svoj občinski praznik v spomin na znano partizansko akcijo v Postojnski jami. Na ta dan pred šestnajstimi leti je minerski vod XXX. divizije začgal Nemcem okrog 20 ton bencina, ki so ga imeli vskladiščenega v jami.

Za letošnje praznovanje so predvidene razne kulturno-umetniške, zabavne in športne prireditve. Na sam praznik, to je v soboto zjutraj, bo Postojnane prebudila budnica, nato bo slovesna seja občinskega ljudskega odbora. Popoldne si bodo lahko občani brezplačno ogledali Postojnsko jamo

NOGOMET V POSTOJINI

Minuli teden je bila v Postojni prijateljska nogometna tekma med srednješolskim prvakom Primorske — reprezentanco postojanske gimnazije in med slušatelji Vajenske šole. Zmagali so boljši gimnaziji z rezultatom 3:0 (0:0). Srečanje je odlično sodil prof. Likar.

Za letošnje leto predvideva načrt tovornega prometa 120.000 ton izkrcanega in naloženega blaga v vseh treh pristaniščih Slovenskega Primorja, v katerih opravlja pristaniške manipulacije podjetje »Pristanišče Koper«. Podjetje »Pristanišče Koper« pa je

in vodiči jih bodo seznanili s potekom partizanske akcije kakor tudi z zamislio o krožni proggi in preurediti jame. V večernih urah bo v Jamski restavraciji akademija, ki jo bo zaključil družbeni večer. I. V.

KOPRSKI SREDNJEŠOLCI v čast V. kongresa SZDLJ

Dijaki vseh koprskih srednjih šol so sklenili, da bodo počastili V. kongres SZDL z vrsto delovnih akcij v okoliških kmetijskih zadrugah in socialističnih ekonominah.

120 dijakov koprsko Gimnazije se je s svojimi predavatelji udeležilo že v torek spomladanskih del v KZ Bertoki, v KZ Koper in v koprskem kmetijskem kombinatu. Pod vodstvom kmetijskih strokovnjakov so koprski gimnaziji in predavatelji, med njimi je bil tudi direktor Peter Martinc, sedali vinski trto, večjo površino vinograda so okopali, razen tega so sedili tudi krompir in sadike solate.

OB JUBILEJNEM DNEVU ŽELEZNICA

Enaintrideset odlikovancev

Minulo soboto je bila pri predsedniku OLO Koper Albinu Duju prisrčna slovesnost: povabil je k sebi vseh 31 železnicarjev, ki so bili ob letošnjem jubilejnem Dnevu železnicarjev odlikovani za svojo dolgoletno službo in predano delo, ter jim izročili odlikovanja, s katerimi je socialistična domovina dala tem ljudem najvišje priznanje.

Odlikovani so bili:

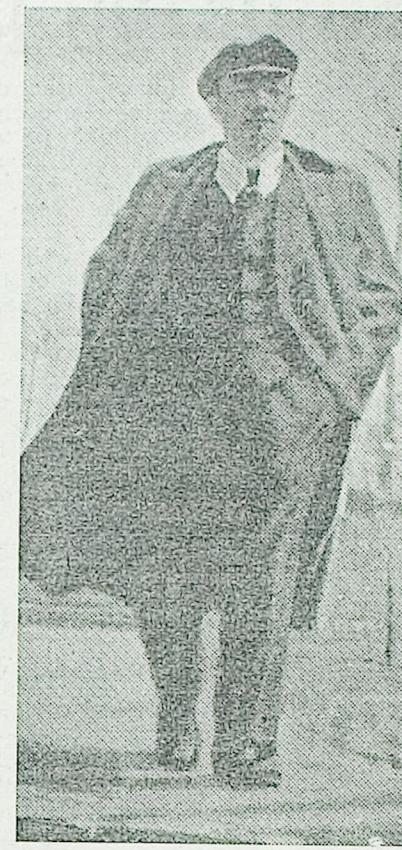
z Redom dela I. stopnje Janez PRIMAR, strojevodja iz Divače;

z Redom dela II. stopnje Vjekoslav JUGOVAC, Ivan KLA-RER in Cyril PIŠLJAR iz Divače ter Ivan LUKEŽIĆ iz Postojne;

z Redom dela III. stopnje Stane BROVINSKY, Anton ČEČ, Jože PEČAR in Jožef SILA iz Divače; Ivan KOVŠCA, Avgust

Najstevnejši mladinski pevski zbor na vseh občinskih revijah koprskoga okraja v preteklih dneh je bil 130-članski mladinski zbor Osnovne šole Janka Premrla-Vojka iz Kopra. Zbor vodi Stanko Tavželj. Mladi pevci bodo nastopili tudi na okrajni reviji prihodnjo nedeljo. Več o revijah preberite na 5. str.

ČLOVEK IN BOREC



Dne 22. aprila leta 1870 je bil rojen Vladimir Iljič Lenin, ki mu je bilo namenjeno, da je postal voditelj ruskega proletariata, teoretik delavskega razreda in tvojac prve socialistične države na svetu. Vse svoje bogato življenje je posvetil boju za stvar delavškega razreda ter je v tem boju tudi zgorel. Z neuničljivo, gigantsko energijo in voljo je uresničeval teoretične zaslove dialektike, dalje razvijal nauk Marksja in Engelsa, nauk zgodovinskega in razvoja družbe in razreda na celju ter to teorijo tudi uresničeval v praksi. Večna škoda je, da je mnogo prekmalu omahnil v boju, ki je zaradi tega pretrpel ogromno škodo. Razvoj družbe je zato zaostal, ker se so pojavile v vodstvu sile, pred katerimi je Lenin še za življenja svaril borbene delavške množice.

Na živem nauku Marxa in Engelsa je Lenin gradil naprej teorijo materialnih sil in razvoja družbe z delavskim razredom na celju ter to teorijo tudi uresničeval v praksi. Večna škoda je, da je mnogo prekmalu omahnil v boju, ki je zaradi tega pretrpel ogromno škodo. Razvoj družbe je zato zaostal, ker se so pojavile v vodstvu sile, pred katerimi je Lenin še za življenja svaril borbene delavške množice.

Zivljenja pa ni moč zaustaviti in čas nosi s seboj nelizprosn razvoj. Leninov nauk in njegove ogromne izkušnje pa so pripomogle tudi nam in vsemu svetovnemu proletariatu v boju za svobodne pravice. Leninove postavke in učenje smo mi razvili naprej, izhajajoč iz naše lastne stvarnosti. Z njegovimi gesli smo si z druzljivostjo priporabili svobodo, v kateri se danes — zavedajoč se njegovih zasluga — globoko klanjam spomini velikega pokojnika.

iz dosedanjega prometa, vprašanje je le, za koliko bo ob koncu leta ta načrt presezen.

Tako nagli porast prometa v koprskem pristanišču upravičuje zahtevo po nadaljnji graditvi operativne obale. Zvedeli smo, da je bila 5. t. m. licitacija za prevoz gradbenih del II. podetape operativne obale v novem pristanišču. Gradbeni dela za zgraditev nadaljnjih 135 metrov operativne obale je prevzelo GIP Gradiš, ki je že začelo s priznavanjimi deli. Tako lahko upamo, da bo do konca leta 1961. operativna obala dolga skoraj 300 m. Z graditvijo kompleksa tranzitnih pristanišč in nabavo pristaniških žerjavov bo z novo operativno obalo ustvarjena solidna osnova za kvalitetno delo, za nadaljnji razvoj pristanišča in z njim vsega Kopra kot pristaniškega mesta. gm



MEVLJA in Franc PURKELJC iz Postojne ter Bogoslav METLIKA in Franc RESINOVIC iz Hrpelja;

z Medaljo zasluge za narod Jožef GRŽELJ iz Hrpelja;

z Medaljo dela Albin OLENIK in Marijan UDOVIČIĆ iz Divače; Ludvik FILIPČIČ in Franc RODICA ter Franc VALEČIĆ iz Žejane; Anton ANDRJAŠIĆ in Ivan NOVAK iz Kozine; Franc KRANJC, Ivan KOKOŠAR in Franc UJČIĆ iz Postojne; Janez DEBEVC, Miroslav DEKLEVA, Franc MOŽIN in Ivan PRELC iz Prestranca ter Miloš BRAJKOVIC in Anton RAKAR iz Podgorja.

K visokemu priznanju in odlikovanju vsem tudi naše iskrene čestitke!

S slavnostne podelitev visokih odlikovanj našim železnicarjem minulo soboto na sedežu okrajnega ljudskega odbora v Kopru: na gornji sliki predsednik OLO Albin Duje med pozdravnim nagovorom svojih gostov-železnicarjev iz vsega koprskoga okraja, na spodnji sliki pa je odlikovanec z Redom dela I. stopnje strojevodja iz Divače Janez PRIMAR po prejemu tega zares visokega odlikovanja

KOPRSKA MDB UDARNA!

Ob zaključku redakcije smo prejeli iz naselja Lipovica razveseljivo vest, da je Glavni štab MDB imenoval koprsko MDB »Tone Tomšič«, ki dela na tem odseku avtomobilске ceste, za udarno. Čestitamo!

Neprijetnosti okrog proge Umag-Koper-Trst

Vsi, zlasti pa potniki na navedeni relaciji, so z velikim veseljem in olajšanjem sprejeli vest, da bo »Jadrolinija« s 1. aprilom t. l. ponovno uvedla dolgo pričakovano in neštetokrat obljudljeno pomorsko potniško progo po določbah Videmskega sporazuma Umag—Koper—Trst. Večina takrat ni verjela, da bo navedena proga uvedena, saj 1. aprila navedno ni res, kar govorimo. Venadar je bilo res. Toda po prvem navdušenju je kaj kmalu nastopilo razočaranje.

Plovni red na navedeni progji je sestavljen tako, da ne zadovoljuje zahtev potnikov oziroma prometa na tej relaciji. Motorna ladja »Trogir«, ki je sicer ena izmed najmodernejsih svojega tipa na Jadranu, odpelje iz Umaga ob 4.30 in dospe v Trst ob 8.15. Po plovnom redu ima postanke v Portorožu, Piranu, Izoli in Kopru (1 uro!). Iz Trsta se vraca ob 17. uri in dospe v Koper ob 17.45, nakar odpelje ob 18.45 po isti poti nazaj v Umag. Ta plovni red, zlasti povratak iz Trsta ob 17. uri, nikakor ne ustrezza dejanskim potrebam potnikov, saj vemo, da popoldansko življene v Trstu zaživi prav ob odhodu navedene ladje. Največja gneča na mejnem prehodu v Škofijah pa je prav zvečer med 19. in 20. uro, ko se zadnji avtobusi drug za drugim vračajo iz Trsta k nam.

Obsojen razgrajač z onkraj meje

Minulo nedeljo je bil med drugimi gosti v gostilni Sosič v Strunjanu tudi Italio Kozlovič iz Trsta, zidar po poklicu, italijanski državljan, sicer pa po rodu iz Novi grada v Istri. Kaže, da mu ne preveč mar naše gostoljubnosti, ker je začel okrog devete ure zvečer izzivati ljudi v lokalni. Začel se je usajati nad našim državljanom J. P. in njegovo slovensko družbo, ki mu — kdo ve zakaj — ni bila povšeči. Izzival je goste, da imajo prazne steklenice — ker so pač Slovenci kapitalisti brez denarja in naj zato gredo z njim v Trst, kjer jih bo že on pogostil. V svoji objestni srborosti se je celo dejansko lotil omenjenega J. P. in mu zviral roko, končno pa ga je s komolcem sunil v želodec. Pri tem je vse skupaj zmerjal s »ščavi«.

Naši ljudje si seveda kaj takega ne dovolijo nikoli več in prav od nikogar. Zato je že v torek moral srboriti nasilne Italio Kozlovič pred okrajnega sodnika za prekrške v Kopru, ki je prete-paškega izzivalca in žaljivca naših ljudi obsolil na dvajset dni zapora. Morda ga bo to ohladilo, hkrati pa je to ponoven opomin vsem takim in podobnim »go-

Tudi na progi Koper—Piran ob 18.45 ni velikega prometa, dočim je največji naval potnikov v tej smeri med 14. in 15. uro, ko ni nobene ladijske zvezne. Prav tako nimamo nobene ladijske zvezne iz Kopra v Trst med 15. in 15.30, ko je vsak dan veliko število potnikov, ki se gnetejo v avtobusih. Ladijska zvezna ob 16. (stari parnik »San Marco d. Rosandra«) se potniki za Trst neradi poslužujejo, ker je parnik zelo počasen ter ustavi tudi v Miljah, tako da prispe v Trst ob 17.30.

Za izboljšanje zvez na relaciji Piran—Koper—Trst bi bilo nujno v okviru obstoječih kapacitet uvesti takoj dve vožnji dnevno v obe smeri. Seveda, na ta način ne bi bilo zadoščeno vsem potrebam,

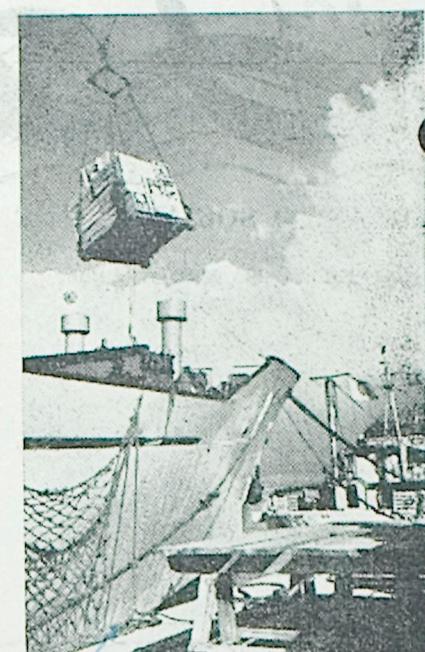
IZ DELA ZVVI V POSTOJNI

V pondeljek dopoldne je bila v Postojni V. redna konferenca Občinskega odbora ZVVI, ki ima v Postojni 494 članov. V razpravi so največ obravnavali reševanje stanovanjske stiske, sodelovanje invalidov pri socializaciji vasi, pri skrbi za otroke padlih borcev in žrtev fašističnega nasilja, sodelovanje z ostalimi organizacijami ter vzpostaviti najtejnejših stikov s tovarši iz Sežane in Il. Bistric. Ob zaključku so izvolili nov 19-članski upravni odbor in 3-članski nadzorni odbor. I. V.

ker bi bilo potem nujno imeti vsaj dva plovna objekta, ki bi morala biti znatno hitrejša od »Trogira«. Z eno ladjo bi se dalo dosegiti naslednje: odhod iz Umaga ob 5.20, pristanek v Piranu in Izoli, prihod v Koper ob 6.55, odhod iz Kopra ob 7.45, prihod v Trst ob 8.30, odhod iz Trsta ob 12.50, prihod v Koper ob 13.35, odhod iz Kopra ob 14.10, odhod iz Pirana nazaj v Koper ob 14.50, prihod v Koper ob 15.25 in odhod iz Kopra v Trst ob 15.35. Iz Trsta bi ladja odpeljala ob 19.30 ali 20. zvečer v Koper, nakar bi nadaljevala vožnjo do Umaga. Na ta način bi navedena proga vsaj do določene mere zadostila prometu, ki je nastal po določbah Videmskega sporazuma, in do določene mere tudi razbremenila notranji promet na najbolj frekvencirani relaciji. Končno je nuj-

no tudi urediti vprašanje četrtna, ko naša ladja ne obratuje. Pred očmi moramo imeti dejstvo, da italijanska ladja po določbah Videmskega sporazuma obratuje redno vsak dan in doslej ni znano, da bi zaradi vremenskih razmer kdaj izostala, razen takrat, ko so v Trstu pomorščaki stavali.

Kakor rečeno, z enim plovnim objektom se vprašanje potniškega prometa na relaciji od Pirana do Trsta ne da zadovoljivo urediti, dalo bi pa se z dobro voljo doseči vsaj delno olajšanje pri preobremenjenem cestnem prometu v jutranjih in popoldanskih konicah v smeri proti Trstu in Piranu ter v večerni konici na povratak iz Trsta. Prepričani smo, da se bodo odločajoči krogi potrudili izboljšati promet po morju v okviru danih možnosti.



S šanske m/l »Torres de Cuarte« izkrcavajo pomaranče

KOMUNISTI ŽIVLSKEGA KOMBINATA DELAMARIS NA SVOJI II. KONFERENCI ZK Dosledno po poti socialistične izgradnje

Konec preteklega tedna so imeli komunisti kombinata konservne industrije Delamaris v Izoli, ki ima s svojimi 157 člani ZK najmočnejšo osnovno organizacijo, letno konferenco. Konferenca sta se udeležila tudi člana sekretariata OK ZKS Koper Albin Duge in inž. Peter Aljančič ter sekretar občinskega Komiteja ZKS Izola Jože Buh-Borut.

Skrbno pripravljeno poročilo sekretarja tovarniškega komiteja Tihomila Javorščka je zagotovilo konferenci izrazit delovni značaj, ter je ob analitični oceni dela, vlogi in novih nalog organizacije ZK vsebovala predvsem gospodarski pregled in uspehe podjetja v minulem razdobju. Zdržujoči sorodnih podjetij v kombinatu pa je pomenilo tudi razdobje krepljega dela za organe delavskega samoupravljanja, za vodstvo podjetja, sindikat, mladino itd. Zahvaljujoč skupnim naporom je vsem tem organom uspelo v dobr meri uskladiti delo podjetja v enotni gospodarski činitelji z ustreznimi organizacijskimi oblikami, brez česar kombinat ne bi zmogel obsežnih planskih nalog in kolikčinske proizvodnje, ki je v stalnem porastu. Sicer pa gre zahvala celotnemu kolektivu, da lahko podjetje kljub delikatnemu položaju ribe predelovalne industrije nenehno in smelo uvaja v svoj že doslej bogat asortiman izdelkov še nove proizvodne.

Stevilke o izvršitvi plana v I. treh mesecih letos zgodovorno ilustrirajo gornjo trditev, saj je znašala kolikčinska proizvodnja v tem razdobju

2.183 ton, kar znaša 28 odstotkov celotnega letnega plana. V primerjavi z izvršenim planom za isto razdobje preteklega leta je to za celih 1110 ton več. Temu odgovarjajoča je tudi realizacija, ki se je v letošnjem prvem četrtletju približala vsoti 900 milijon dinarjev, medtem ko je za isto razdobje lani znašala le 721 milijon.

Nedvomno je to zelo lep gospodarski uspeh podjetja in najbolj učinkovito merilo za ocenjevanje dela organov delavskega samoupravljanja, vodstva podjetja ter predvsem partitske organizacije, ki je budno spremila delo teh organov ter sproti opozarjala na pomanjkljivosti, ki bi lahko skodovale vlogi teh organov ter razvoju in krepljenju upravljanja.

Povsem razumljivo je, da večina pobud za še hitrejše uveljavljanje novih gospodarskih načel in s tem nekolikso povezanega nagrajevanja po učinku, izhaja iz celotnega kolektiva kot neposrednega upravljalca. To dokazuje tudi sestav delavskega sveta, v katerem je od 45 članov zastopani kar 38 delavcev, med temi 15 žena. Škoda le, da je v posameznih obratih pre ločenih podjetij prislo do nekaterih lokalističnih tezenj. Organizacija ZK je proti vsem takim v podobnem pojavom nastopila z vso ostrino. Na konferenci pa so grajali tudi pojaz nedosednega tolmačenja sklepov DS in UO. To pomanjkljivost so sicer nadomestili z uvedbo biltena, vendar bi kljub obsežnosti podjetja morali dati prednost neposrednemu obveščanju, ker bo le na ta način v

vseh sklepih teh organov zastopano menje celotnega kolektiva. Skoraj neodprtost pa je, da je od 63 odstotkov žena, ki ga tvorijo v razmerju z moškimi, zastopanih v družbenih organizacijah podjetja samo 33 odstotkov tovarši. V nekaterih drugih organih ali komisijah pa je ta odstotek še nižji.

Sistem nagrajevanja po učinku uvažajo v Delamarisu resda nekolikaj počasi, vendar obstaja za to objektivni razlogi. Najprej naj navedemo pomanjkanje surovin v prvem in drugem tromesečju lani, zaradi česar so bili prisiljeni zaposlitvi delovno silo na predelavi ribe v drugih oddelkih, za katere ta delovna sila ni bila strokovno usposobljena in je niso mogli vključiti v nov sistem nagrajevanja; nemalo pa je vplival na uspešnejše uvajanje nagrajevanja po delu neenoten sistem nekaterih faz tehnološkega procesa dela v nedavno združenih podjetjih. Te okolnosti in del razdeljen sistem plač v prejšnjih podjetjih so bili torej glavna ovira in nagrajevanje po učinku so lahko razširili šele po uvedbi enotnega tarifnega pravilnika, ki je bil sprejet julija 1959. leta. V tem razdobju je tarifna komisija rešila vrsto vprašanj in uspešno prilagaja nov sistem nagrajevanja sedanjim organizacijskim oblikam. Zato niti primer, da je bilo v prvem letnem tromesečju nagrajevanih po učinku 37 odstotkov delavcev, odstotek kompleksno nagrajevanja pa se je ob upoštevanju ostalih kriterijev nagrajevanja povzpel na 88 odstotkov. Na konferenci pa so grajali nezainteresirano nekaterih vodil oddelkov, ki zaradi premale razgledanosti precej ovirajo uvajanje novih metod nagrajevanja. Pač pa so izrekli pohvalo komisiji za norme in tarifni komisiji, medtem ko so stanovanjska komisija iz objektivnih razlogov sploh ni uveljavila.

Iz obsežne razprave velja omeniti tudi prizadevanje članov ZK, da bi uvedli za otroke številnih zaposlenih mater dnevno zavetišče. Predlog je povsem utemeljen, saj nekatere matere puščajo otroke v času zaposlitve brez nadzorstva doma in jim zaradi te ne morejo nuditi niti redne prehrane.

V imenu OK ZKS Koper je pozdravljal prisotne tovarš Albin Duge, član sekretariata OK. Pohvalno se je o načinu obravnavanja vseh vprašanj podjetja, ki je vsebovalo tudi precej kritičnih ocen. Tovarš Duge je med ostalimi priporočil še doslednejše uvajanje novega sistema nagrajevanja ter pristavil, da je prav takrat iskati nelzkoriščene gospodarske rezerve. Kar zadeva izvajanje pianinskih nalog meni, da je kombinat Delamaris na pravi poti in uspešno temeljuje z vsemi delovnimi kolektivi v našem okraju. Fizični obseg proizvodnje v industriji, ki je letos večji za 44 odstotkov v primerjavi s preteklim letom, povsod dobro izpoljuje in zato je na bojazni, da v točni več našega gospodarstva ne izpolnil petletnih nalog v štirih letih ali se prej, je dejal med ostalimi tov. Duje.

O pregradi HE OSP - HE Koper

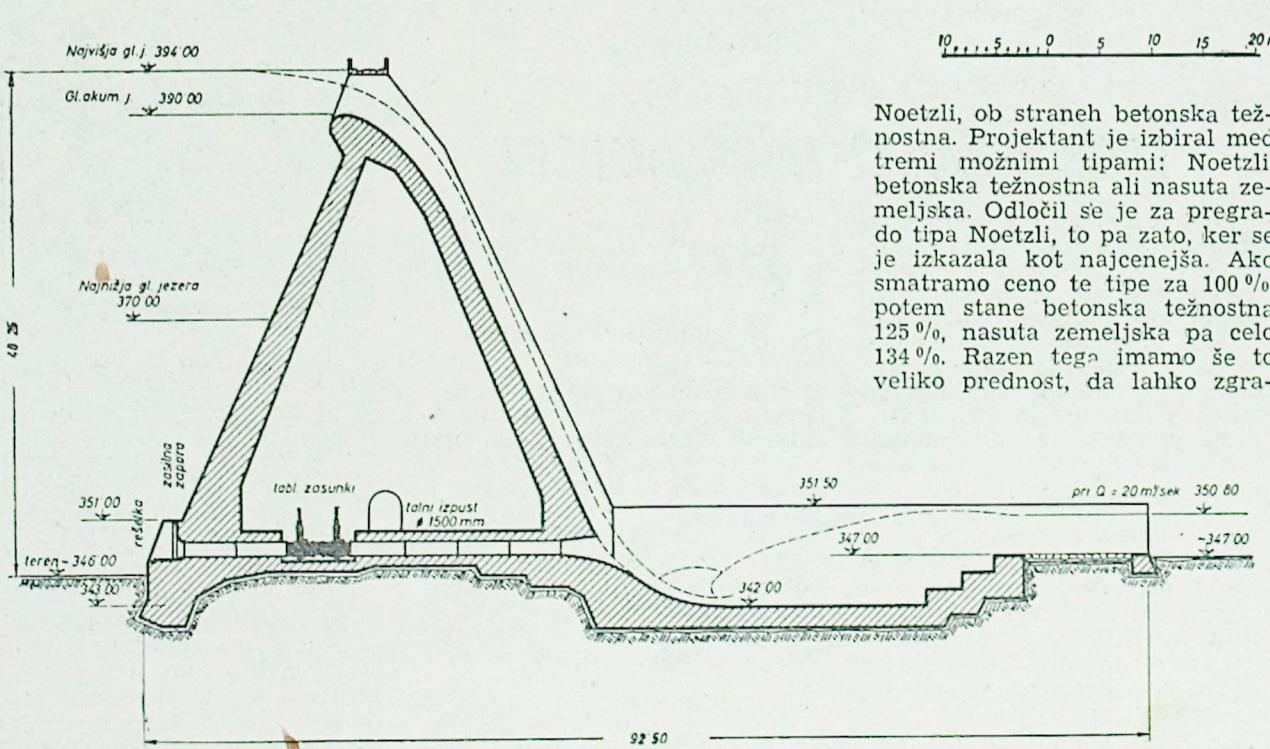
DAMASK: Sirska zvezna za pomorski promet je sporočila, da bodo arabski delavec bojkotirali izvozovanje in natovarjanje ameriških tovornih ladij, ki bodo priplave v Latakijo zato, ker so v New Yorku bojkotirali ladjo ZAR zaradi spora glede plovbe po Sueskem prekopu.

Buenos Aires: Predstavnik sindikata argentinske industrije za predelavo mesja je sporočil, da bodo delavci nadaljevali stavko, ki že trajá več kot mesec dni vse dotele, dokler ne bo polica izplašila iz zapora enega izmed delavskih predstavnikov. Vzrok tej stavki je bil odpust 7 tisoč delavcev.

Moskva: Hruščev bo obiskal Avstrijo julija ali avgusta. AMAN: Predstavnik začnešne alžirske vlade v Jordaniji Abdul Raham Akun je pred dnevi izjavil, da se doslej prijavilo v alžirsko osvobodilno vojsko že 200 Jordanskih prostovoljev.

HE OSP

PREČNI REZ SKOZI TALNI IZPUST



OB LETNI KONFERENCI OBČINSKEGA ODBORA ZVEZE BORCEV NOB V KOPRU

Vedno in povsod v prvih vrstah

Pretekli petek je bila v Kopru letna konferenca občinskega odbora Zveze borcev, na kateri je podal njegov dosedanje predsednik Pavle Körle izčrpno poročilo o delu organizacije bivših borcev za preteklo razdobje. 28 krajevnih organizacij ZB občine Kopra, v katerih je včlanjenih skoraj dva tisoč borcov, je zastopalo na občinski konferenci okrog 130 delegatov in gostov.

Po uvodnem zunanju in notranjepolitičnem pregledu, ki je vseboval tudi gospodarska vprašanja in v zvezi s tem naloge te organizacije pri izpolnjevanju planških nalog, so bivši borci podali obračun svojega dela za razdobje med obema konferencama.

Klub ugotovitvi poročevalca, da dosedanje občinski odbor ZB

VREME PRI DIVAČI

Odbor krajevne organizacije SZDL v Vremah je pred kratkim imenoval več komisij, ki jim je poveril razne stalne naloge. Na istem sestanku je razpravljal tudi o pripravah na praznovanje 1. maja, ki bo letos bolj živahn kakor običajno, ker se ga bodo udeležili tudi pionirji domače in sosednjih šol — Barke in Mislič — z raznimi tekmovalji.

Glede prostora, ki je organizacija potreben za redno in nemoteno delo, je odbor mnenja, naj bi bil skupen s prostorom, ki ga bo dobilo prosvetno društvo. To je učilnica, ki bo s preselitvijo šole sproščena in bo lahko služila političnemu in kulturnemu življenu v Vremski dolini. —er

ŠTANJEL

O delu DPD »Svoboda« Štanjel je bilo v preteklih letih le malo slišati. Izkazalo pa se je tako, da se je društvo na razne načine trudilo, da bi zbralo sredstva, s katerimi naj bi uredilo nujne materialne probleme. To se mu je v določeni meri tudi posrečilo. Tako bodo kmalu zaključili dela za redno predvajanje filmov, lotili pa so se tudi pleskanja oken in vrat v dvoran. Istočasno se odvija tudi živahn delo pevskega zbora in dramske družine.

Prvi maj bodo v Štanjelu proslavili s kulturnim nastopom in raznovrstnimi športnimi tekmovalji. Sodelovali bodo Svoboda, Partizan in šola. —er

Nakratko

IZ BEOGRADA DO ZAGREBA Z VLAKOM V ŠTIRIH URAH IN POL

Te dni smo dobili iz ZDA dvajset železniških lokomotiv z dieselovimi motorji. Na poskusni vožnji je ena izmed njih prevožila prvo od Beograda do Zagreba v štirih urah in 22 minutah, saj te lokomotive lahko dosežejo hitrost 120 km na uro.

POCENITEV PREMOGA

S 1. aprilom so nižje cene premoga in stek: lignit je odsej za 20 odstotkov cenejši, medtem ko so druge vrste premoga cenejše za 5 do 15 odstotkov. Namen te pocenitev je, da bi potrošniki načeli premog tudi v poletnih mesecih, ko ga je dovolj na razpolago, in ne le v zimskih mesecih. Takrat je namreč največ težav s prevozi in dostavo na dom.

OZKOTRACNI KINOPROJEKTOR TOVARNE ISKRA

Tovarna Iskra v Kranju bo v kratkem začela izdelovati ozkotračne kinoprojektore za 16 mm filmski trak. Izdelovala jih bo v koprodukciji s podjetjem Telekomunikacije iz Ljubljane tako, da bodo uvedla proizvodnjo vseh prečiznomehanskih delov novega projektorja, medtem ko bodo v Ljubljani izdelovali akustično opremo.

ŠTORJE PRI SEŽANI

Prosvetno društvo »Zorko Belkar« v Štorjah ureja svoje prostore. Gre predvsem za prostor, kjer bo knjižnica in čitalnica ter seje društvenih in družabnih organizov, ki nimajo drugih prostorov. Ce bo le dovolj sredstev, se bodo lotili še drugih potrebnih del v zadružnem domu, na primer pleskanja okenskih okvirjev in stropu v dvoran. —er

ni uspel izpolniti vseh sklepov lanskotetne konference, predvsem nekaterih nalog glede utrjevanja krajevnih organizacij, je iz obsežnega poročila vendar bilo razvidno, da so bivši borci med najaktivnejšimi graditelji socializma in je ta vpliv občuten na vseh področjih gospodarske, politične in družbene dejavnosti v mestu in na vasi.

Težišča dela, ki so ga bivši borci izvajali v glavnem prek sedmih komisij, je bilo v preteklem obdobju posvečeno predvsem spomeniški dejavnosti in urejanju vprašanj posebne delovne dobe za vse upravičence.

Spomeniška dejavnost in številne politične akcije borcev koprške občine so potekale lani predvsem v znamenju praznovanja 40-letnice KPJ. Postavitev veličastnih spomenikov v Marezigh in v Hrvajah ter odkritje vrste sponaminskih plošč predstavljajo zares veliko delo in tudi visoke de narne izdatke, saj so prispevali samo za oba omenjena spomenika več kot dva milijona dinarjev, upoštevati pa je treba seveda tudi 3000 prostovoljnih delovnih ur prebivalstva ter materialno pomoci podjetij in ustanov. Pač pa je konferenca ponovno ostro grajala vse tiste krajevne organizacije ZB, ki slabu vzdržujejo te simbole žrtev in osvobodilnega boja.

Pohvalili so delo komisije za zgodovinsko dejavnost, medtem ko ima komisija za prošnje in pritožbe največ dela in tudi težav z vlogami za priznanje posebne delovne dobe. Od 156 takih vlog je bilo ugodno rešenih doslej 123, medtem ko je večina ostalih prošenj nepopolnih ali pa slabu utemeljenih.

Vestno je opravljala svoje delo tudi komisija za otroke padlih borcev, ki vodi evidenco o njihovem življenu in šolanju in jim določa denarne podpore. Ob organizaciji ZB deluje od preteklega leta sem tudi sekacija političnih zapornikov in interniranec, ki pa zaradi neaktiv-

nosti nekaterih članov odbora ni izpolnila svojih nalog. Nedovolno bo ta sekacija lahko v bodoče črnila gradivo iz posebne ankete, ki jo je razposlal vsem občinskim organizacijam glavni odbor ZB NOV Slovenije. Krajevne organizacije so dolžne to anketu dosledno uvoščevati in vnesti vanjo podatke za slednjega bivšega borca ali interniranca na svojih terenih.

Iz lanskotetne ankete, ki ni bila najbolje izvedena, pa je razvidno, da ni bilo evidentiranih okrog 350 upravičencev, na konferenci pa so negativno ocenili tudi nizek odstotek članov organizacije ZB v Zvezni komunistov. Odstotek teh znaša namreč komaj 44 odstotkov, kar ne zadovoljuje.

Med sklepne bodočega dela so na občinski konferenci uvrstili več nalog, med katerimi velja posebej poudariti povečano skrb organizacije za izobraževanje članstva ter povečano skrb za gmočni položaj nekaterih borcev, njihovo zdravstveno stanje in stanovanjska vprašanja. (bb)

Obrat Mlekarna v Sežani je lanskotetno poslovanje zaključil z zadovoljivim uspehom. Kazein, maslo in lepila so šli dobro v promet, odkup mleka pa se je moral zmanjšati zaradi izvajanja uredbe o prepovedi klanja telet, deloma pa tudi zaradi pomanjkanja v minulem letu, zlasti telet, je podjetje tudi lani imelo dobček in bo verjetno maja začelo graditi pitališče bekonov, ki bo veljalo okrog 15 milijonov dinarjev.

Obrat SUDEST, to je Sušilnica in destilarna v Gradišču nad Hrpeljami, se še vedno bori z začetnimi težavami. Je še v izgradnji in zato nima organa delavškega samoupravljanja. V pre-

POGOVOR Z VOLIVCI

Iz Postojne poročajo, da so na zadnji občinski konferenci SZDL razpravljali tudi o potrebi ustanovitve klubov, ki naj bi predvsem na podlagu postali žarišča političnega in kulturnega dela. Zanimajo jih, kakšni so v tem smislu načrti. Odgovarja sekretar občinskega odbora SZDL Ivan Skrbec.

Občinski odbor SZDL meni, da je treba čimprej rešiti vprašanje prostora za osnovne organizacije. Ti ne bi smeli biti samo neke vrste pisarna, ampak naj bi se v njih uredili klubi, kjer bi se shajali vsi prebivalci določenega kraja. V njih bi seveda poleg vsega drugega morali imeti dovolj časopisov, revij in knjig. Nekaterе osnovne organizacije so take prostore že našle. Zato upam, da bomo do prvega junija lahko uresničili ta sklep.

Drugo vprašanje so postavili prebivalci novega stanovanjskega naselja v Sežani. Pravijo, da je okolica tega najlepšega dela njihovega mesta še povsem neurejena in jih zanima, če bodo sredstva za potrebna ureditvena dela. Odgovor je pripravil Janko Valentincič, predsednik ObčLO Šežana.

Izgradnja novega naselja v Sežani je do danes toliko napredovala, da imamo tam 18 blokov s 93 stanovanji, gradimo pa še 5 blok, kjer bo 40 stanovanj. Povsem razumljivo je, da stanovalec upravičeno skrb, kdaj bo morali urediti okolico naselja, torej ceste, ulice, javno razsvetljavo, otroška igrišča, parke in podobno.

Lani smo pripravili načrt, letos pa že uresničujemo prvo fazo, to je iz-

gradnjo podolžnega cestišča v skupni dolžini 280 metrov. Za dela je na razpolago 12 milijonov dinarjev v občinskem skladu za komunalno ureditev mesta, investitorji morajo prispeti 10 odstotkov od celotne investicijske vrednosti za vsak novi objekt, kar bo znašalo nekaj čez štiri milijone dinarjev. Ostanek bo prispeval »Petrol«, ki bo gradil nove bencinske črpalki. Obenem bo urejena tudi javna razsvetljjava. Posebej pa naj poudarim pobudo stanovanjske skupnosti, ki bo ob sodelovanju Socialistične zveze in podjetju uredila otroška igrišča.

V Hrpeljah in Kozini letos precej gradijo, posebno stanovanjske hiše. Zato volivci A. P. zanima, koliko bo novih stanovanj in kdo vse jih gradi. Odgovor je pripravil predsednik ObčLO Hrpelje Anton Ovčarič.

Perspektivni petletni plan je predvidel v naši občini gradnjo 83 družinskih stanovanj. Vendar bomo to število že letos znatno presegli — dograjeni bo namreč 113 stanovanj s skupno površino skoraj 7.500 kvadratnih metrov in v skupni vrednosti 247 milijonov dinarjev. Ker poslušalec zanima podrobnosti, naj naštejem, kaj gradimo letos: Ipiši iz Kopra 4 nova družinska stanovanja, 18 jih pa adaptira v Podgradu; Čašrinska uprava 12-stanovanjski blok na Kozini; Obmejno poverjeništvo 4-stanovanjski blok prav tako na Kozini; Jelka iz Kozine 4 stanovanja, tovarna TOD Šeststanovanjski blok; Občinski ljudski odbor 4 stanovanja in DES Šežana 1 stanovanje v Podgradu.

Štirje obrati KGPZ Sežana

Na občnem zboru Kmetijske gospodarske poslovne zveze v Sežani, ki je bil minuto soboto, so med drugim razpravljali tudi o njenih štirih obratih, pri tem pa so delegati prišli do zanimivih zaključkov.

Obrat Mlekarna v Sežani je lanskotetno poslovanje zaključil z zadovoljivim uspehom. Kazein, maslo in lepila so šli dobro v promet, odkup mleka pa se je moral zmanjšati zaradi izvajanja uredbe o prepovedi klanja telet, deloma pa tudi zaradi pomanjkanja v podražitve krmil. Zato je lani sežanska mlekarna odkupila 1941 litrov manj mleka na dan, mlekarna v Podnanosu pa celo 2719 litrov. Zaradi tega je bil plan obrata dosežen v minulem letu le z 91,5 %, in ker je

bila povprečna odkupna cena mleka 23,46 dinarja, je bilo potrebno nekoliko dvigniti ceno drugim izdelkom.

Obrat Gruda ima sedaj le dve mesnici in klavnicu v Sežani, mesnico v Brezovici pri Komnu in mesnico ter klavnicu v Divači. Klub pomanjkanju klavne živine v minulem letu, zlasti telet, je podjetje tudi lani imelo dobček in bo verjetno maja začelo graditi pitališče bekonov, ki bo veljalo okrog 15 milijonov dinarjev.

Obrat SUDEST, to je Sušilnica in destilarna v Gradišču nad Hrpeljami, se še vedno bori z začetnimi težavami. Je še v izgradnji in zato nima organa delavškega samoupravljanja. V pre-

teklosti je marsikdaj predla trda klub temu, da je lani imel za 56 % večji dohodek kot leta 1958. Po vsej verjetnosti je izvor vseh nevsečnosti v pomanjkanju komercialno-prodajne službe, saj so izdelki tega obrata kakovostni, vendar pa na tržišču premalo znani; zato se mu zaloge stalno večajo.

Zavinorejska ekonomija v Doljeni vasi je pravzaprav začela z delom še januarja, ko je dobila zgradbo, živilo in okrog 187 hektarov zemlje. S to zemljo pa ima težave, ker je razdrobljena po treh katastrskih občinah in jo je težko kolektivno obdelovati. Za popravilo hlevov ter za gradnjo silosov, gnojninkov, gnojnikičnih jam in senikov pa bo potrebnih 10 milijonov dinarjev takojšnjih investicij, saj mora ekonomija že to jesen prevzeti še 150 glav živine in spraviti 2300 stotov sena. Sedaj ima v hlevih 43 goved, večinoma plemenskih krav. Sčasoma bo ta ekonomija razširila svojo dejavnost tudi na območje Senožeč, kjer so ji nekateri kmetje že ponudili svojo zemljo v odkup.

POMOČ V SILI

Kmetijska zadruga Bertoki je sklenila v kooperaciji urediti nov vinograd na Bridi na Hrvatinih. Tam je bilo okrog 22 ha z upoštevane zemlje — nekaj last zasebnikov, nekaj pa optantov. Na tem kompleksu bo zadruga uredila zaključen vinograd žlahntne trte. Sklenila je pogodbino in že začela z delom. Po pogodbi da zadruga stroje in material za planiranje in rigoljanje, cepljenje (trto), umetno gnojilo in pozneje armaturo (stebre in žico) ter vse strokovno vodstvo, medtem ko operanti prispevajo ročno delovno silo, hlevski gnoj in vprežno živilo za prevoze ter trstiko.

Ker je bil že zadnji čas za saditev trte, kooperanti pa zaradi pomanjkanja ročne delovne sile ne bi mogli pravočasno izpolniti svoje obveznosti, so priskočile na pomoč sindikalne podružnice nekaterih uestanov in zovodov, ki so blizu kmetijstvu. Tako je bilo minuli ponedeljek prvič na Bridi nad 40 članov sindikalnih podružnic Okrajne zadržne zveze, Kmetijskega zavoda in uprave KZ Bertoki. Pridno so prijeli za delo in posadili cel hrbot Brida z žlahntnim trtovjem kaberneteta. Bili so zelo zadovoljni z delom — tako udeleženci te prostovoljne delovne akcije, kot koristniki — in obljubili, da bodo še ponovili to delo.

SLOVENSKI JADRAN
v vsako Primorsko hišo



S prostovoljne delovne akcije članov sindikata na Bridi na Hrvatinih minuli ponedeljek popoldne

NAS GOSPODARSKI KOMENTAR

Vprašanje kreditov za proizvodnjo

V zadnjem času je često slišati, da podjetjem, zlasti industrijskim manjajo obratna sredstva in da zato ne morejo izpolnjevati poslovnih nalog oziroma večati proizvodnje. Problem se pojavi takrat, ko je potreben novi kredit, da se zlasti industrijski podjetji ne nadaljujejo. Tako je bilo na tem mestu že predlagano, da se podjetja ne poslagajo mnogo na točno izpolnjevanje obveznosti ter da je za nje ugodnejše, če se poslužujejo pri postavljanju tujih sredstev, ki jih vrnejo ali plačajo šele po tožbi prizadevanja upnika.

Vsekakor je treba iskati vzroke sedanega stanja, ki ga označujejo nekateri kot pomanjkanje kreditov, tudi v tem, to je finančni nedisciplini podjetij samih. Morda so bila v nekem pogledu razvajana zato, ker je bilo često lažje priti do kredita pri banki, kot pa izterjati terjatve. Te segajo pri nekaterih velikih podjetjih v stotine milijonov. Zato bo potrebno vprašanje o katerem je gorova presojati tudi s te strani in šele potem ugotoviti razliko, ki jo je moč pokriti s krediti pri bankah. Na noben način namreč ne smemo dopustiti, da bi s povečano emisijo rušili vrednost naše valute.

darskih sodiščih da z leta v leto naraščajo tožbe med podjetji zaradi neplačanih terjatov in da se večina teh sporov reši samo z izdajo plačilnega naloga. To pomeni, da podjetja ne polag

Dan železničarjev v Divači

Kolektivi železničkih enot v Divači so 40. obletnico stavke jugoslovanskih železničarjev praznovali od 10. do 17. aprila. Do 15. aprila so priredili vrsto športnih tekmovanj med TVD »Partizan« Divača, žel. kolektivom v Divači, moštrom ljubljanske in novogoriške kuričnice ter železničarji iz Pulja in Postojne. V teh športnih tekmovanjih so se pomerili v odbojki, balinanju, streljanju z vojaško in zravnim puškom, v šahu in v ocenjevalnih vožnjah motoristov.

V Divači je v tem tednu gostoval tudi SKUD »Tine Rožanc« iz Ljubljane, ki je izvajal slovenske narodne pesmi in uprizoril veselo igro »Dva ducata rdečih vrtnic«.

Kaj manjšo drugod ...



MIROSLAV — SREDIŠČE ČEBELARSTVA

Zamisel, da bi v cejljskem okraju ustanovili sodoben čebelarski obrat, je že precej stara. Uresničevati pa so jo dejansko začeli šele letos. Zarodek novega čebelarskega obrata je pri drevesnicu Miroslav. Začeli so z malim. Postopoma pa se število poganje veča, tako da sodijo, da jih bo letos že okoli 500. Računajo pa, da bo čebelarska »farmca« imela čez leto že okoli 5.000 panjev. V prvem obdobju bodo za ureditev tega obrata porabili 8 milijonov dinarjev, pozneje pa bo potreben še nadaljnji 7 milijonov dinarjev.



ZLOČIN V HRIBIH

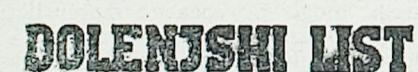
V teh dneh so pričele cveteti na Govejku in Kozjeku bele blagajke. To sta edinstvena kraja, kjer na dveh manjših površinah rastejo te lepe gorske rože. Zaradi teh rož je v spomladanskih dneh na stotine turistov po teh krajinah. Zlasti na Govejku, kamor prihajajo iz ljubljanskega in gorenjskega področja.

Ce bi vsat turist odtrgal le po eno cvetico, bi že to naraslo na tisoče. Toda številni turisti jih natragajo cele šope. Še huje pa je to, da se blagajki, ki rastejo v obliku malega grmička, ne da zlahka odtrgati. Zato jih večina turistov, vsaj četrinata, kar izrije s koreninami vred. Ce bo šlo tako naprej, bomo kaj kmalu zatrli to lepo gorsko rozo. Ti kraji pa bodo postali oropani privlačne planinske flore, ki danes privabljajo toliko obiskovalcev. Tega se prav-gotovo zavedajo, tudi medvoški planinci, zato bi bilo prav, če bi tam napravili več napisov in opozorili, da je trganje te planinske raritete — blagajk — prepovedano in da so zaščitene. To, kar se danes dogaja, je zlonč nad prirodno.



PRVO PENEČE VINO V GORNJI RADGONI

Pred kratkim so dokončno uredili na radgonskem vinogradniškem posetnu novo klet za izdelovanje penečih vin. V preteklem tednu so napolinili okrog 6000 steklenic.



»POPRAVI SI SAM«

V stanovanjski skupnosti bo razen ustanavljanja raznih servisov, kraljnic, pralnic in kopališč treba razmišljati tudi o priročnih delavnicah. Zaradi pomanjkanja obrtnikov je večkrat težko dobiti človeka za raznino drobna popravila. Ljudska tehnika je zato v drugih okrajih že pričela ustanavljati tako imenovana društva »Popravi si sam«. V sodelovanju s stanovanjsko skupnostjo so v večjih stanovanjskih blokih opremili primeren prostor s potrebnimi orodjem. Tam stanovaleci od najmlajših pa do najstarejših sami popravljajo razne malenkosti. To je koristno, poučeno in zabavno obenem. O takšnih delavnicah v našem okraju Ljudska tehnika že razmišlja. V večjih stanovanjskih stavbah stanujejo ljudje, najrazličnejših poklicev. Vsak zna nekaj, vsi skupaj pa marsikaj. Pri drobnih popravilih ljudje drug družemu pomagajo, se zblizujo in se veliko naučijo.

Svečana seja delavskih svetov kurilnic in postaje Divača pa je bila v petek, 15. t. m. Pred njenim začetkom je moški zbor DPD »Svoboda« Divača zapel nekaj partizanskih pesmi, nato pa so obudili spomin na stavko I. 1920 in na herojsko borbo železničarjev v NOB.

Zaključna proslava Dneva železničarjev v Divači je bila v nedeljo s slavnostno akademijo, na kateri so razdelili najboljšim tek-

movalnim ekipam diplome in predniki pokal.

Velja tudi omeniti, da je kolektiv kurilnic v Divači v počastitev 15. aprila uredil park in igrišče za odbojko in balinanje, za kar je prispeval 853 prostovoljnih delovnih ur, kolektiv postaje v Divači pa je uredil okolico svojih bivališč in postaje ter za to prorabil 387 ur prostovoljnega dela. Razen tega so železničarji prispevali več kot 100 ur prostovoljnega dela za ureditev in popravilo dvorane v Zadružnem domu in so tako tudi oni omogočili, da so v njej zopet javne prireditve.

Ljuboslav Škerjanec

DAN ŽELEZNIČARJEV V POSTOJINI

Tudi na Postojnskem so organizirali več prireditiv v počastitev 15. aprila — Dneva železničarjev in 40-letnice splošne stavke jugoslovanskih železničarjev in brodarjev. Osrednja proslava je bila v Postojni minuli petek s svečano sejo delavskih svetov železničarske postaje, kurilnice ter podjetja za vzdrževanje proge. Ob tej priložnosti so bili nekateri najzaslužnejši železničarji odlikovani in poohvaljeni za neobično delo v korist ljudstva. Po zasedanju so železničarji položili venec pred spomenik padlim za svobodo v Postojni. Zaključek proslav bil športna tekmovalja in slavnostna akademija z bogatim kulturno-umetniškim sporedom.

V OBČINI ILIRSKA BISTRICA

vedno več štipendirancev

Kadrovska komisija pri občinskem ljudskem odboru v Ilirske Bistrici je minuli teden predlagala, naj bi dva uslužbenca občinskega ljudskega odbora dobila štipendije za šolanje na Višji upravni šoli in naj bi občina razpisala več štipendij za strokovno izobraževanje zdravstvenih in prosvetnih delavcev.

V ilirskobistriški občini je sedaj 39 štipendistov na raznih šolah, med njimi je devet uslužencev občinske uprave. Prvi

Zivahno vrvenje po Komnu

V Komnu je zadnje čase kar zivahno. Medtem ko drobilec kamena poje svojo monotono pesem in spreminja ruševine in po-

Zakaj tako?

Knjiga za pripombe v obratu držbene prehrane lahko res postane odlična vez med vodstvom menze in abonentom. Takšno knjigo so si zato omisili tudi v menzi kombinata Delamaris v Izoli in ji določili častno mesto na zidu. Abonenti pravijo, da so bili zelo veseli te pridobitev in tako je bilo kmalu zatem opaziti na prvi strani debelega zvezka skrbno napisano pripombo oziroma željo abonentke, ki v imenu vseh prosi vodstvo menze, da bi nabavila za prikuho plitve krožnike, ker v sedanjih globokih meso neokusno »utonev v omaki. Čez čas je ista abonentka ponovila svoj poziv; med to in njeno prvo pripombo pa je nek drugi abonent izrazil željo, da bi že zeleni vsaj enkrat na teden kakao in palačinke. Zares skromna želja, zato pa toliko bolj čudna reakcija vodstva menze, ki je obema prizadetima na dokaj žaljiv način sporočilo v pripisu, da pripombi in želja, ki so napisane v pisanem stanju, ne bodo upoštevali (?).

Danes knjige ni več v jedilnici. Prazen prostor na golem zidu pa vendarle spominja abonente na lepo idejo o sodelovanju abonenator z vodstvom menze, morda pa jih spominja tudi na tisto lepo željo o plitvih krožnikih ...

POJASNILO

V zadnji številki Slovenskega Jadrana je pod naslovom »Bogat delež SZDL pri graditvi nehotne izpadel podnaslov, iz katerega je bilo razvidno, da je na naša vprašanja o koprskih problemih odgovoril delegat V. Kongresa SZDLJ in predsednik Občinskega odbora SZDL Koper Rađo Pišot-Sokol.

movalnim ekipam diplome in predniki pokal.

Velja tudi omeniti, da je kolektiv kurilnic v Divači v počastitev 15. aprila uredil park in igrišče za odbojko in balinanje, za kar je prispeval 853 prostovoljnih delovnih ur, kolektiv postaje v Divači pa je uredil okolico svojih bivališč in postaje ter za to prorabil 387 ur prostovoljnega dela. Razen tega so železničarji prispevali več kot 100 ur prostovoljnega dela za ureditev in popravilo dvorane v Zadružnem domu in so tako tudi oni omogočili, da so v njej zopet javne prireditve.

Ljuboslav Škerjanec



Clanji delavskih svetov železničarske postaje in kulinice v Divači. Fotografirani so po skupni slavnostni seji v počastitev Dneva železničarjev dne 15. aprila (Foto Ivan Klarer)

Dve tri iz gostinstva na Krasu

dala obrt. Sedaj je objekt prevzel komenski »Turist« in gostilna od nedelje sem že spet posluje.

Tudi v Lipici in v Tomaju je bil nekaj časa suh intermezzo. Vse pa kaže, da bosta oba kraja spet na dobrem saj ne bo minil mesec, ko bosta obe gostilni spet odprt. Za ono v Lipici še posebno poudarjajo, da bo lepše urejena kot prejšnja in da bo zavoljila še takoj izbirne okuse.

Se prav posebej bi kazalo praporiti gostinskom podjetju v Divači, da čimprej uredi okolico in sanitarije ob gostišču pri izhodu iz Škocjanskih jam v Matavunu. Sredstva so in treba je posvetiti, da ne bodo množice obiskovalcev Škocjanskih jam razobarane.

In končno še Komen. Najnovej-

ša varianta o ureditvi gostinskega objekta v izredno lepem borovem gozdu je navdušila že mnoge in bo gotovo zajela še nove pristaše.

Kraj je čudovit, da mu na Krasu gotovo ni enakega. V neposredni bližini je veliko cementno plešišče, vse naokrog pa gozd nizkih in visokih borovcev. Potrebno bo samo zgraditi klet in razširiti kuhinjo in ob praznikih bo tu mrgole domačinov in turistov. Tudi ta objekt bo lahko vodil »Turist« in niti najmanjšega dvoma ni, da ne bi donosen. S tem bo tudi za dolgo rešeno vprašanje gostinskih kapacitet v Komnu. — er

Postojna na 170

SEŽANA 3: Te dni so v sežanski občini zaključili analize poslovanja vseh večjih gospodarskih organizacij, ki so zajele organizacijsko-tehnične probleme, nagajevanje po učinku dela, strokovno izobraževanje v delovnih kolektivih, delavsko samoupravljanje itd. Ugotovitve teh analiz bodo koristno služile vodstvu podjetij in organom delavskega samoupravljanja za nadaljnje delo in čim boljšo izpolnitev planinskih načrtov.

POSTOJNA 17: Minuli teden je v Postojni predaval upravitelj Gozdne uprave v Idriji inž. Francjo Kordis o gozdarstvu v Svici, ki sodi med najbolj napredne v Evropi.

SEŽANA 107: Pionirska odreda na osnovnih šolah v Stomaju in Storjah strže začela s pogozdovanjem krasnih golitav, kot so sklenili vsi pionirski odredi, ko so sprejemali načrte dela za letosnjeto. V kratkem bodo s pogozdovanjem nadaljevali učencev osnovnih šol iz Sezane, ki so ze v bližini šolskega poslopja zasadili vrsto črnega riveza.

ILIRSKA BISTRICA 78: V nedeljo bodo v Ilirski Bistrici ustanovili občinsko društvo inženirjev in tehnikov, ki bo stelo okrog 50 članov.

ILIRSKA BISTRICA 24: KZ Ilirska Bistrica je minuli petek preredila v vseh vseh svojega območja zbor kmetijskih prizvajalcev — uživalcev socialnega zavarovanja. Na teh zborih so izvolili tudi delegate za okrajski zbor, ki bo v kratkem v Kopru, in na katerem bo izvoljen upravni odbor skladu kmetijskih zavarovanjev.

ILIRSKA BISTRICA 24: Na podobno aktivna mladih kmetovalcev v osnovnih šolah v Stomaju in Storjah strže začela s pogozdovanjem krasnih golitav, kot so sklenili vsi pionirski odredi, ko so sprejemali načrte dela za letosnjeto. V kratkem bodo s pogozdovanjem nadaljevali učencev osnovnih šol iz Sezane, ki so ze v bližini šolskega poslopja zasadili vrsto črnega riveza.

ILIRSKA BISTRICA 43: Prebivalci ilirsko-bistroske občine so lani na eni dnevnih občinskih proračunskega sredstev s prostovoljnim delom ostvarili 7 dinarjev vrednosti in izboljšali večje številno komunalnih naprav v občini. Vsa prostovoljna dela so bila ocenjena na osem milijonov dinarjev. Najbolj prizadetni so bili v Velikem brdu, Studeni gori, Novokraninah, Celjah in Dolnjem Zemonu.

PORTOROŽ 61-79: Lepo vreme je privabilo prve kopalc v portoroški zaliv in v Fieso. Med prvimi kopalcji so seveda turisti iz skandinavskih držav, ki jim temperatura morja, 13 stopin Celzija, pomenuje toliko kot običajno kopanje sredji sezone v njihovih fjordih.

POSTOJNA 93: Letošnji maturski ples postojanskih gimnazijcev je požel veliko odobravljajočih številnih gostov. Le-ti so bili presenečeni nad skrbno pripravljenim zabavnim sporedom in nad vedrим razpoloženjem, ki je dalo prirreditiv obeležje enega izmed najbolj kakovostnih družabnih večerov v Postojni.

BERITE IN ŠIRITE

»SLOVENSKI JADRAN«

Največji vinograd na Krasu

Kmetijska zadruga Tomaj je že pred šestimi leti skrila 3 ha gozda v neposredni bližini starega vinograda, ki je obsegal 1 hektar zemlje. Staro in na novo pridobljeno površino je zrigolala in na njej nasadila teravne cepljenke.

Naletela pa je na težave pri investicijah, tako da je takrat postavila le del opore mladim trptom. Šele lansko leto je bil izdelan dodaten elaborat za dokončno ureditev nasada, ki poleg preostale opore vsebuje še meliora-

tivno gnojenje. Vsa dela bodo zaključena v letosnjem maju.

Vinograd, ki je v bližini Dobravelj, je največji tovrstni nasad na Krasu, urejen pa je tako, da je mogoča strojna obdelava. Škoda le, da je v neposredni bližini privatev gozd, ki povzroča slabšo rodovitnost trt na enem delu vinograda. Zato zadruga razmišlja, kako bi se dala ta škoda odstraniti. Razen tega ima v načrtu povečanje vinograda še za 1 hektar. — er

KULTURA PROSVETA ★ KULTURA P

MED OBČINSKIM IN RPED OKRAJNO PEVSKO REVIVO

Množični razmah mladinskega petja

Preteklo nedeljo so bile občinske revije pionirskih in mladinskih pevskih zborov v Kopru, Piranu, Ilirske Bistrici in Hrpeljah. Postojna in Izola sta jo programirala za četrtek — Priprave na okrajno revijo v Kopru, kjer bo nastopilo 13 zborov

Preteklo nedeljo so se nadaljevale v občinskih središčih revije pionirskih in mladinskih pevskih zborov in obenem priprave na okrajno revijo.

Bile so štiri revije, in to v Kopru, Piranu, Hrpeljah in Ilirske Bistrici. Odložili pa so prireditev v Postojni in v Izoli, kjer bodo revije šele v četrtek.

KOPR: nastopilo je 390 pionirjev in člubanov v osmih zborih, in sicer z obeh osnovnih šol iz Kopra, iz Vanganelia in Marezig. Dalje je nastopilo pet mladinskih zborov iz Kopra (Osnovna šola Janka Premrla-Volka, Osnovna šola Pinka Tomažiča, Ekonomski srednjiški šoli in Učiteljske) ter tamburaški orkester Industrijsko-kovinarne šole. Skupaj je bilo 417 mladincov.

PIRAN: nastopalo je devet pionirskih in mladinskih zborov s 325 pevci. Bile so osnovne šole iz Pirana, Portoroža, Lucije, Sečovelj, Ravne, Krkavč in italijanska osnovna šola iz Pirana.

ILIRSKA BISTRICA: peto je pet mladinskih in trije otroški zbori iz Ilirske Bistrike, Knežaka, Jelšan in Kuteževega. Skupaj 270 mladih grl.

HREPHELJE: nastopilo je pet zborov s 161 pevci, in to iz Zazida, Materije, Slivje, Rodika in Hrpelj.

Spoštna značilna ugotovitev je ista kot pri prvih občinskih revijah, da so zajeze zborov polnoštevilno in množično in da so nekateri med temi zbori dosegli že kar lepo raven. Prav tako pa še vedno velja ugotovitev, da je bila organizacijska revija najbolje pripravljena v Sežani, kjer so pri tehnični izpeljavi pomagale krajevne organizacije in društva. Omeniti je treba tudi izredno zanimanje občinstva, ki je povsod spodbudno spremjal mlade pevce in jih navduševalo za nadaljnje delo na tem področju. Po reviji so bili povsod kratki posveti članov glasbenega sestava

IZBRALI SO DELA ZA STERIJINO POZORJE

Posebna umetniška komisija je končno izbrala dela, s katerimi bodo nastopila posamezna gledališča na letošnjih petih dramskih prireditvah »Sterijino pozorje« v Novem Sadu. Iz Beograda bo nastopilo Narodno pozorište z delom Miroslava Kraljeve »Aretje« in Jugoslovansko dramsko pozorište z delom Rastka Petrovića »Sabijanke«, Zagrebško dramsko kazalište z delom Mirka Božića »Svinjene copate« in Hrvatsko narodno kazalište z delom Aleksandra Obrenovića »Varijacije«. Iz Ljubljane bo nastopil »Oder 57« z delom Dominika Smoleta »Antigona« in Drama SNG z delom Mateja Bora »Zvezde so večne«. Dalje nastopa še Narodno pozorište iz Sarajeva z dramatizacijo »Večni ženin«, SNG iz Trsta z delom Josipa Tavčarja »Nicky, zlati deček«, Srbsko narodno pozorište iz Novega Sada z Davičevim dramatizacijo »Pesem« in SNG iz Maribora z delom Mihe Remca »Mrtvi Kurent«. Še posebej bodo počastili 50-letnico smrti srbskega dramatika in prevajalca Laze Kostića s predstavo njegovega dela »Pero Segedinac« v uprizoritvi Srbskega narodnega pozorišta iz Novega Sada.

USPEH JUGOSLOVANSKEGA FILMA NA NORVEŠKEM

Pred kratkim se je končal na Norveškem teden jugoslovenskega filma, ki je naletel na zelo dober odmev pri tamkajšnjem tisku. Kritiki so poudarjali pomen podobnih manifestacij in tudi visoko umetniško vrednost nekaterih del mlade jugoslovenske kinematografije. Ugotovili so, da so postali jugoslovenski filmi resen konkurent v mednarodni arenici. Posebno pozornost so posvetili našim risankam.

NOVE IZDAJE ZA MLADINO

Te dni bo izdalo založniško podjetje »Mladost« tretjo izdajo »Priročnik za ideološko-politično delo«, ki je namenjen predvsem mladini. V priročnikih bo tudi građivo z republiških kongresov ZK, plenuma Centralnega komiteja ZKJ ter vrsta drugih aktualnih člankov in razprav. V letošnjem založniškem programu imajo pomembno mesto še publikacije o mladinskih delovnih akcijah.

RAZSTAVA UMETNIŠKE FOTOGRAFIJE

V maju bodo priredili v mariborski Umetnostni galeriji republiško razstavo umetniške fotografije. Na razstavi sodelujejo tudi gostje iz drugih republik, vendar izven konkurenca za nagrado. Predložene fotografije bo žiriji odbirala 5. aprila. Vsi, ki bi radi sodelovali, lahko predložijo žiriji po osem fotografij.

s pevovedji, kjer so sicer ugotavljali napredok pri glasbeni vzgoji mladih, obenem pa je bilo govora o izboljšanju kvalitete, kajti sama kvantiteta še ne pomeni, da je cilj dosežen.

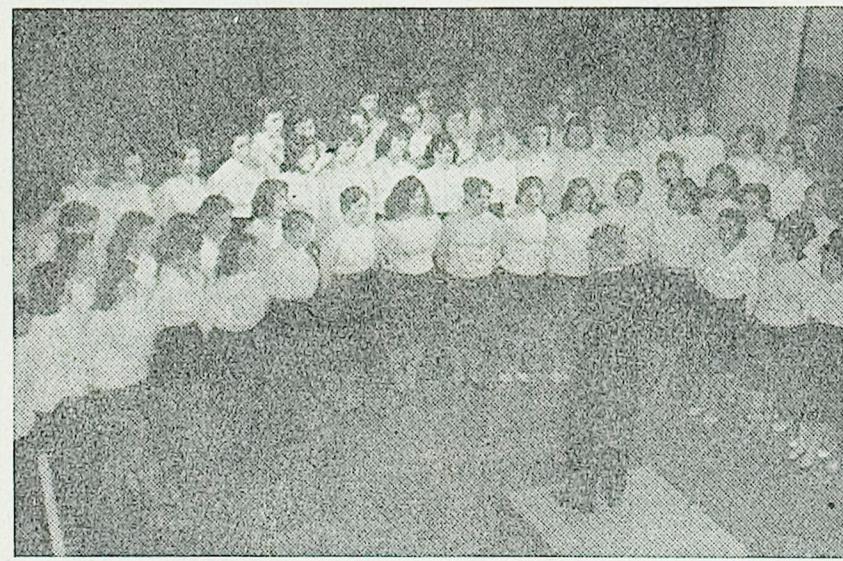
V pondeljek dopoldne so se sestali člani pripravljalnega odbora okrajne revije, skupno s člani glasbenega sestava pri Okrajnem svetu Svoboda in prosvetnih društv ter razpravljalci o zborih, ki bodo nastopili na okrajni reviji, o tehnični in organizacijski plati ter seveda o programu. Določili so, da bo nastopilo na okrajni reviji 13 zborov s približno 900 pevci. Na tej reviji bodo izmed nastopajočih zborov določili zbrane za republiški mladinski pevski festival v Celju.

Na okrajni reviji v nedeljo, 24. aprila v koprskem gledališču, bodo nastopili: zbor osnovne šole iz Sežane pod vodstvom Majde Hauptmanove, zbor osnovne šole iz Komna pod vodstvom Stojana Fakina, zbor osnovne šole iz Pirana pod vodstvom Jolande Repičeve, zbor italijanske osnovne šole in gimnazije iz Pirana pod vodstvom Justa Boleta, zbor osnovne šole iz Lucije pod vodstvom Danila Nabergoja, zbor mladincev koprskega učiteljišča pod vodstvom Mirana Hasla in še iz Kopra zborna obeh osnovnih šol s pevovedjem Tonetom Severjem in Stankom Tavžljem, zbor osnovne šole iz Hrpelj pod vodstvom Mirjam Zegove, zbor osnovne šole in mladinski mešani zbor DPD Svobode iz Ilirske Bistrike pod vodstvom Alojza Boštjančiča. O predstavnikih postojanske in izolske občine še niso mogli razpravljati, ker še ni bilo občinskih revij.

Po dopoldanski reviji bo za otroke in njihove spremjevalec izven Kopra skupno kosilo v menzi tovarne Tomos, nakar se bodo po kratkem ogledu mesta zopet zbrali v gledališki dvorani, kjer bo prav posebna prireditev, namenjena mladim pevcem in njihovim pedagogom. Z Orffovim instrumentarium in otroškim zborom bodo nastopili gojenici koprske Glasbene šole in nekaj najboljših zborov z dopoldanske revije. Ob zaključku bodo prejeli najboljši priznanja in diplome.

ILIRSKA BISTRICA

Člani Sveta za prosveto in kulturno pri ObLO Ilirska Bistrica so te dni predlagali ObLO, naj bi razglasil 26. maj za dan prosvetnih delavcev ilirsko-bistriške občine. Za ta dan so se odločili, ker se je 26. maja 1876 rodil na Premu pesnik Dragotin Kette. Na letošnjo obletnico njegovega rojstva pa nameravajo na Premu prirediti proslavo z nastopom šolarjev ilirskobistriške občine.



Pevski zbor mladink Ekonomski srednje šole iz Kopra. Zbor šteje 60 mladih pevk, vodi pa ga Tone Sever



Prizor iz Nasheve veseloigre VREMENAR, ki jo je uprizorila dramska sekcijska DPD Svoboda iz Kopra v režiji Albina Penko

ŽIVELA JE DRAMSKA SEKCIJA DPD SVOBODA KOPER

Vremenar za amaterje

Ze več sezona smo zmanjčali, da bi dramska sekcijska DPD Svoboda iz Kopra uprizorila kakko igro. Večkrat smo slišali o pripravah, študiju, vendar nikoli ni prišlo do odrške realizacije. Naj bo krvida ali zavora kjerkoli, dejstvo je, da nismo mogli nikoli prav verjeti v objektivne težave in zadržke, kajti nemogoče je, da v mestu, kot je Koper, ne bi bilo mogoče najti skupine delavljnih amaterjev dramskega udejstvovanja. Dokaz je bila sobota in nedeljska uprizoritev veselje romance Richarda Nasha VREMENAR. In da ta dokaz še bolj drži, nam potrjujejo imena nastopajočih amaterjev — kajti med njimi ni tistih, ki smo jih že poznali ali za katere smo vedeli, da so se nekoč že pripravljali na to ali ono uprizoritev,

imena so vsa nova. Torej je le res, da je manjkal le nekdo, ki je te ljudi animiral in jih s trdnoročno pripeljal do uspele predstave in pred občinstvo.

Tihi in brez bučnih napovedi so se pripravljali in na lepem so nas presenetili lepaki, ki so napovedovali predstavo v koprskem gledališču v soboto zvečer in v nedeljo popoldne, 16. in 17. aprila. Naslov »Vremenar« lahko razumemo tudi simbolično. In »vremenar«, ki je zjasnil vremena koprskim amaterjem in njihovim simpatizerjem, je bil režiser Albina Penko. Zbral je okoli sebe skupino mladih in nadarjenih ljudi in jih uglasil v dinamičnem tempu v veselo romanco komičnih replik in dogajanja na neki ameriški farmi v sušnih mesecih. Penko je igral tudi glavno vlogo in je tudi po tej plati nosil težo razgibanje predstave. Seveda ne gre njegove igre poklicnega igralca z znamimi kvalitetami primerjati z neizkušenimi začetnikov. Nastopili so še: Dušan Rak, Dario Dujmovič, Nevenka Ovčarič, Jurij Miani, Branko Redek in Ivan Marinšek. Pokazali so večje ali manjše običajne hibe začetnikov, ki se borijo z dikejo in so jim odveč roke, v glavnih obrisih pa so rešili svojo nalogo zadovoljivo. Največ sproščenosti in odrškega vživljanja je pokazala Nevenka Ovčaričeva.

Sceno po Podvornikovi zamisli je izdelal Zavod Primorske prireditve.

Upajmo, da je vremenar prenal sušo v našem amaterskem dramskem udejstvovanju. Vsekakor pa bi kazalo omogočiti mladi dramski družini gostovanja po okoliških vaseh, kamor bi zanesli dve urici prijetnega razvedrila, ki ni brez zrele živiljenjske modrosti.

Z. L.

Pestra izbira domačih nalog

IZ ŽIVLJENJA POSTOJNSKIH MURANTOV

Za letošnje zaključne izpite na postojnski gimnaziji je prijavljeno 67 domačih nalog. Izbira je dokaj pestra in vsestranska. Nekateri izmed naslovov, kakor na primer »Gospodarstvo postojnske občine«, »Življenje Postojnske Jame«, »Regionalni pregled postojnske kotline«, »Kmetijstvo in njegove perspektive na Postojnskem«, »Škocjanske Jame«, »Hidrologija slovenskega Krasa« in tako dalje, dokazujo neposredno povezano z gospodarsko dejavnostjo postojnske občine oziroma koprskoga okraja. Ker je rok za oddajo nalog razmeroma kratak, dijaki z vso resnostjo proučujejo razpoložljive vire in podatke in se pripravljajo za nalog.

Največ dijakov — kar 19 — bo opravljalo zaključni izpit iz biologije. Da so postojnski maturanti v veliki večini naravoslovci, dokazuje tudi 11 razprav iz geografije in 11 iz kemije. Ena izmed geografskih nalog bo govorila o gospodarskem in političnem razvoju sodobne Afrike, v kemiji zasledimo razpravo o alkoholizmu, med biologi pa Darwinovo teorijo o naravnem izvodu človeka. S področja domače in svetovne književnosti so dijaki prijavili 15 del. Omeniti bi veljalo razpravo o Alojzu Gradniku, primerjavo primorskih lirikov: Kosovela, Grudna in Gradnika, o sodobnem eksistencializmu, o tržaških časopisih in revijah ter o francoski pisateljici Froncoise Sagan. Iz zgodovine zasledimo med drugimi razpravo ob 40. obletnici koroškega plebi-

scita in razpravo zgodovine diplomatskih bojev za Trst, Slovensko Primorje in Istro po drugi svetovni vojni. Iz filozofije je prijavljena ena sama tema, in sicer o etičnih problemih v zgodovini.

Našteli bi lahko še kopico naslovov, med katerimi bodo nekateri govorili o Jadranu, razvoju, o našem gospodarskem razvoju ali geografskem reliefu. V svoji pestrosti zavzemajo te naloge pisano leštivo od skrivnostnega atoma in osnov verjetnostnega računa pa do gospodarskega ter vzgojnega pomena zveznih mladinskih delovnih akcij na avtocesti.

Dramir

Našteli bi lahko še kopico naslovov, med katerimi bodo nekateri govorili o Jadranu, razvoju, o našem gospodarskem razvoju ali geografskem reliefu. V svoji pestrosti zavzemajo te naloge pisano leštivo od skrivnostnega atoma in osnov verjetnostnega računa pa do gospodarskega ter vzgojnega pomena zveznih mladinskih delovnih akcij na avtocesti.

nove revije

SODOBNA POTA, štev. 1

Iz vsebine:

Ob petem letniku Sodobnih potov: Stane Kavčič: Osnova za izpopolnjevanje strokovnega izobraževanja je objektivni razvoj prizvajalnih sil; Tinka Blaha: Prva obdobje — uspešno; Milan Vidic: Aktivnost mladih v kulturnoprosvetnem življenju zagorske občine; Slobodan Bosiljčič: Pojavlji v zavarnem tisku; Beseda o klubih na Jesenicah, v Postojni in Trbovljah; Vitko Musek: Filmske sekcijske Svobod in prosvetnih društev; Riko Debenjak; Nečke; T. S.: Umetnostni paviljon v Slovenjem Gradcu plemeniti človeka; Vinko Trinkaus: Ali jih poznate?; Zapiski iz organizacij — T. S.: Svobode ob 40-letnici ZKJ; Tone Golcer: O delu Delavskih univerz Ravne na Koroškem; Bojan Samarin: Zapiski s poti; Igor Sotsek: Koncert »Slave Klavora« v Ljubljani; Utrinki s terena; Za knjižno politico — William Faulkner: Divje palme; Vladimir Kavčič: Ne vracač se sam; Celjski Stari pisker in V objemu podzemja; Pierr La Mure: Onkraj sle; Naš Divji lovec.

MLADA POTA, štev. 7

Iz vsebine:

Tanja Drmec: Krog tujih oči; Ala Peč: Razgovor v prodajalni; Marija Cigale: Ne jokaj, mama; Peter Breščak: Kolonija v soteski; Barbara

Breclj: Pogled; Vido Korar: Po mladini alegorija; Zeljko Kozinc: V sobi z zelenimi prepogrami, Izgubljena srečanja, Trije mornarji; Miroslav Košuta: Akvatinta, Travna nemira; Obletnica; Vladimir Brun: Brez naslova; Janez Juvan: Na poti do sebe, Še nikoli; Valentin Cundrič: Zaločen odgovor; Smrt, Zalostinka; Sodobna španska poezija; Kajetan Kovič: Zapiski o poeziji; Marijan Kramberger, Viktor Konjar: Nove knjige; Dr. Henrik Neubauer: Baletna vzoja v ZSSR, Danilo Pokoren: Friderik Chopin; Vitko Musek: Zapiski o francoskem filmskem »Novem valu«; Simona Krivec: Britanske diagonale; Pogovori s sodelavci; Aktualne besedilke; Likovni zapiski.

RODNA GRUDA, štev. IV

Iz vsebine:

Tomo Brejc: Pred V. kongresom Socialistične zveze delovnih ljudi Jugoslavije; Iz družbenega plana Jugoslavije; Enotavnejše dobivanje viz; Pred 19 leti; Peter Levec: V pomlad; Program zaključnih prireditv letosnjega Izseljenskega tedna; I. S.: Jur Žene babe skoz dur; Jože Gal: Stari in novi Maribor; Peč Segula-Bruno Hartman: Mariborska opera in drama po osvoboditvi; Po domači deželi; France Filipič: Vrnite se, mati! Cv. A. K.: Knjige o izseljencih in za izseljence; I. S.: Tone Selškar — šestdesetletnik; Ob 100-letnici rojstva Francka Sakserja; Kaj delajo naši na tujem; Rojaki nam pišejo; France Bevk: Kresna noč (nadaljevanje); Nelly on a visit in Slovenia.

ŽENA IN DOM ★ ZDRAVSTVO IN VZGOJA ★ OTROK IN DRUŽINA ★ ŽENA IN DOM ★ ZDRAVSTVO IN VZGOJA ★ OTROK

IZOLA — BODOČE SREDIŠČE KRVODAJALSTVA ZA SLOVENSKO RPIMORJE

Na braniku ljudskega zdravstva

Ob prvem prazniku krvodajalcev izolske občine, ki je bil pretekli petek in soboto v Izoli, se je velik del prebivalstva naših obalnih občin seznanil z nadvse važno vlogo krvodajalstva, ki s svojo humano dejavnostjo rešuje življenga bolnikov in ponesrečencev.

Prvi občinski praznik krvodajalcev v Izoli je imel dvojni namen, kar je bilo zaradi skrbne organizacije in dobre izvedbe programa tudi doseženo. Komisija za krvodajalstvo ObLO Izola je s pomočjo zdravstvenih delavcev zbrala gradivo, iz katerega je razviden pregled in delo te človekoljubne organizacije za razdobje treh let, ko smo tudi pri nas pozvali prebivalstvo, da oddaja svojo kri brezplačno. Ze leta 1957 se je temu pozivu odzvalo 182 oseb, pretekelo leto pa je darovalo kri že 256 darovalcev. V istem obdobju pa je skoraj enako število bolnikov in ponesrečencev prejelo kri samo na kirurščinem oddelku izolske bolnišnice, ki je največji potrošnik krvi na obalnem področju. Če uvoštavamo izvršene transfuzije tudi na ostalih oddelkih bolnišnic v Piranu in Kopru, je očitno, da se v krvodajalstvu še zdaleč nismo osamosovljili ter smo v dobrošni meri odvisni od Zavoda za transfuzijo v Ljubljani. Količinska primerjava odvzete, oziroma darovane krvi ter porabe te dragoceno tekočine v vseh treh bolnišnicah naših obalnih občin kaže še bolj nazorno sliko in potrebo po okreplitvi in razširjenosti krvodajalske mreže pri nas. Medtem ko je bilo v preteklem letu porabljene krvi za bolnike in ponesrečence samo v izolski bolnišnici 206.995 cm³ ter v piranski in koprski bolnišnici skupno 90.128 cm³, je v istem razdobju oddalo 256 darovalcev 53.840 cm³ krvi.

Ta pregled najbolje potrjuje potrebo po ureditvi transfuzijske

postaje v Izoli. Sistematično delo postaje pa bo najboljše jamstvo, da se bo krog krvodajalcev povečal, kar bo za tukajšnjo zdravstveno službo neprecenljive vrednosti, ker bodo za najbolj kritične primere imeli vedno dovolj krvi iz lastnega vira. Ker je Okrajni zavod za soc. zavarovanje v Kopru pred dnevi že odobril denarna sredstva za gradnjo transfuzijske postaje smo se urešniti te naloge močno približali. Začetek delovanja te postaje lahko torej upravičeno namenujejo že za to leto.

Ob prvem prazniku krvodajalcev pa so bili deležni priznanja tudi vsi darovalci za svoje človekoljubno sodelovanje z zdravstveno službo. Na svečani akademiji, ki je bila pretekelo soboto zvečer in sta se je razen ugled-

nih zdravstvenih delavcev obalnih občin udeležila tudi predsednik Republiškega odbora RK Slovenije dr. Ivo Sivic in šef Transfuzijskega zavoda v Ljubljani dr. Soudatova. Tukaj so podelili diplome najbolj požrtvovalnim kollektivom: sindikalni podružnični trg, podjetja »Mavrica«, kolektivu ObLO Izola, gradbenega podjetja »Obnova« in kolektivu Uprave za komunalno dejavnost v Izoli. Med posamezniki pa so bili že pred tem odlikovani z zlato značko tovariša Marjan Medveš in Just Tul, člana TNZ Koper, za 14 oziroma 12-kratno darovanje krvi, s srebrno značko Stanko Skrapin, z 9-kratnim darovanjem, 74 darovalcev krvi pa je prejelo plastično značko. Na akademiji so se predstavili številnim obiskovalcem z lepim programom kulturniki PD Svoboda iz Izole, nižja baletna šola, nižja glasbena šola, podmladkarji RK iz Izole ter ESS iz Kopra. Po akademiji pa je bila zabava s plesom ter srčolovom. (bb)



Ohlapna obleka s stojecim šal ovratnikom in kratkimi rokavki. Širok pas je nekoliko nižji. Zgornji del se zapenja z dvema velikima gumboma

ZAPISKI IN SKICE IZ NOVINARSKE BELEŽNICE

Brez komentarja

S ŠOPKOM V ROKI

Nekdo je napisal pesem o otroku, ki je prišel na svet s šopkom rož v roki. In res je navada, da rojstvo otroka pozdravijo rože. Tudi takrat, ko jih ne pošlje oče, in tudi takrat, ko očeta ni. Vrgli so jo iz šole, ker je pričakovala otroka. Burna konferenca in ostra obsoba. Sklicevali so se na zakon in pohujšanje. Nikogar ni bilo, ki bi ji v prijazni obliki povedal, da je pač nerodno, če sedi v šolski klopi z znaki nosečnosti na sebi. Nikogar, da bi ji položil roko na ramo in jo potolažil, da bo že našla pozneje njičin, kako končati ta zadnji šolski razred. »Sramota za hišo in družino,« so govorili doma.

»Izgini,« je rekel ravnatelj na šoli. — »Ne prikaži se nikoli več doma,« je zagrozil oče.

Bilo ji je osemnajst let in imela je nekoga rada.

Z majhnim kovčkom in trudnim korakom človeka, ki mu ni mar življenja, se je znašla v majhnem mestu ob obali. V tem majhnom mestu je bil delovni kolektiv, ki ni rekel »izgini«. Sprejeli so jo medse in zanje so se zavzele žene. Kmalu bo potrkala na vrata porodnišnice. In ko se bo rodil otrok, ne bo imel sicer v roki šopka, toda dobil bo rože. Tako so sklenile žene delovnega kolektiva v majhnem mestu.

O DVEH DEČKIH IN ENI OBLEKI

Med številnimi obešalniki konfekcijske prodajalne, polne nepravilnega duha, sta se znašla dva dečka in mlada učiteljica. »Eno obleko za tale dva fanta, prosim.«

»Mislite dve obleki? — »Ne, eno obleko.« Izbrali so, upoštevrali okus in želje malih potrošnikov. Iz prodajalne sta prišla vsak s svojim zavojem v roki. Eden je imel hlače, drugi suknjič.

Mlada učiteljica je bila prvo leto na svojem službenem mestu v majhni kraški vasi. Hodila je učit na gospodinjski tečaj v sosednjo vas. Najprej je odklonila plačilo, potem so ji rekli, da so sredstva zagotovljena na občini. Izbrala je dva rejence, ki ju starši že dolgo niso obiskali. Skupaj so odšli na občino in v konfekcijsko trgovino.

»Tovarišica, pomačal vam bom urediti vrt.« — »Tovarišica, nosil vam bom vsak dan zvezke.« To je pričevka o dveh dečkih in eni obleki.

Spomladanski kostum klasične oblike s temnimi obrobkami. Nosimo ga lahko z blizu ali kot dvodelno obleko. Klasična oblika z nekoliko daljšim jopičem letos prevladuje.

SODOBNA GOSPODINJA KUHA EKONOMIČNO!

OKUSNO!
POCENI!
HITRO!

ARGO Juha
KOMBINAT KONZERVNE INDUSTRIJE Delamaris IZOLA

NAŠ RAZGOVOR V JUBILEJNEM LETU

Obisk v podjetju Zadružnik v Ilirske Bistrici

Ko sem te dni prvič stopil v sodobno urejeno mlečno restavracijo v Ilirski Bistrici — žal je takšnih lokalov v našem okraju še vse premalo — mi je vzbudila pozornost simpatična, nasmehana prodajalka. Prinesla mi je jogurt, da bi se prepričal, če je ilirsko-bistriški jogurt, izdelek domačega podjetja Zadružnik, zaradi kakovosti res tako cenjen, da je po njem večje povpraševanje, kot ga lahko izdelajo in ko sem se prepričal, da ne gre le za reklamo, sva se zaklepatala.

Tako sem zvedel, da govorim s poslovodkinjo obeh mlečnih restavracij v Ilirski Bistrici z Angelco Sajn, znameno aktivistko NOB, spremno poslovodkinjo in požrtvovalno delavko v političnih in družbenih organizacijah ilirsko-bistriške občine.

Angelca Sajn je doma iz Bača, rojstne vasi Toneta Tomšiča, s katerim je bila tudi v dalnjem sorodstvu. Se živo ga ima v spominu, ko je prihajal na Bač na počitnice ali pa ko se je v svojo rodno vas umaknil pred preganjanjem fašističnih jugoslovenskih oblasti, saj sta bila rojena istega leta. Vendar pas Tonetu nista imela nikoli tesnejših stikov, saj ni, ko je bil v Baču, želel razvajati svoje politične dejavnosti.

Ko je bilo 13 let, je nastopila pot trgovske vajenje v domači trgovini. Tam se je spoznala z več let starejšim Alojzom Valenčičem. V začetku ni doumela Valenčevega obnašanja,

ko se je sestajal z nekaterimi vaščani, v prostem času pa proučeval pisma, ki jih je dobil iz raznih krajev. Ko pa je postal nekoliko starejši, jo je Valenčič pregovoril, naj bi slovenske mladinke in mladinci njenih let začeli z ilegalnimi akcijami. Valenčičev vpliv je bil tako močan, da se je mladina na Baču združila in se seznanila z nalogami, ki naj jih prevezame v dosledni borbi proti italijanskim fašistom.

Močno pa je Bač in njeno mladino pretrpela vest, da je bil Valenčič spomladan 1930 arteriran in po znanem tržaškem procesu ustreljen v Bazovici skupno z Marušičem, Milošem in Bivedcem.

Komaj dvajsetletna Angelca je od takrat doživljala marsikatero grenko uro. Za nobeno ceno se ni hotela vpisati v fašistično stranko in zato tudi v Trstu ni dobila zaposlitve. Deviza je nameč že bila: priprni si fašistični znak ali pa pričakuj preganjanja, kajti dovolj dobro te poznamo kot zavedno Slovence. Ostala je neomajna in raje je prestajala poniranje, kot da bi postala fašistica.

Minula so leta. Angelca se je 1940. zopet zaposlila v trgovini, pa tudi v gostilni na Baču, da bi bila v stalnih stikih z vaščani in fašisti, ki so neprestano vohljali okrog Slovencev.

»Poraz Jugoslavije nas je nekoliko razočaral,« je Angelca obujala spomine na april 1941, »vendar pa nas ni zmedel in čeprav neorganizirano, smo nadaljevali s pospešenim, skrbno prikritim odporom do zatiralcev Slovenske Primorsk.« Za leta 1942 smo zadržali na Baču zbirati oblačila in obutev ter živila za prve partizane in jih pred očmi karabinjerjev nosili v zapuščeno Fricovo hišo, kjer je bil bunker. Tja so hodili partizanski kurirji in odnasali sicer skromno, vendar pa za takrat dragocene blago, ki smo ga zbirali med zavednimi vaščani. Tudi prvi partizanski propagandni material je takrat potoval preko naših skrivališč in še živo mi je v spominu, ko je na Bač prihajal narodni heroj Karlo Maslo. Ni se bač fašističnih straž in pogumno je vzdrževal zvezo z nimi in nam dajal dragocene podatke za nadaljnje delo.

Spominjam se, ko so okrog nas klovartili četniki, Bradatih obrazov so v nas najprej vzbudili strah, potem pa smo pogumno nadaljevali z odgovornim delom terencev. Hrano in oblačila smo brez strahu prenašali mimo njih na gmajno, kjer smo se sestajali s partizani. Več izmed nas je moral na zadnjih dneh vojne za nekaj dneh poiskati zavjetje v gozd, ker je klub konspiracijski marsikom spodeljalo in če se ne bi pravočasno umaknil v kraje, kamor ni prišel noben sovražnik živ, bi bilo po njem.

Se marsikab bi povedala o našem delu med narodnoosvobodilno borbo, toda spomin počasi bledi...«

Po osvoboditvi je bila Angelca Sajn leta 1947 med brigadirji, ki so gradili progo Samac-Sarajevo. Ponočna se je vrnila domov z udarno značko in se znova lotila svojega poklicja.

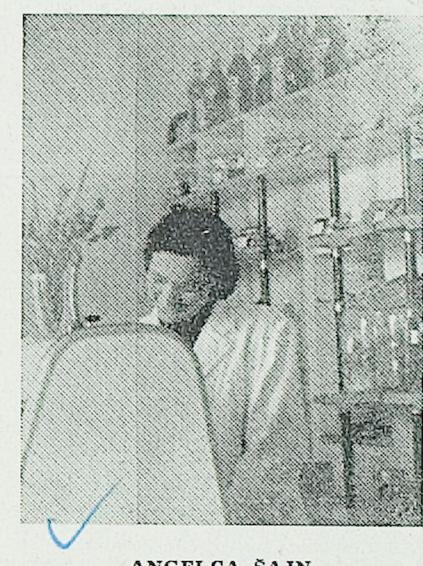
Vse svoje sile je posvetila ustanavljanju in pravilnemu usmerjanju dela kmetijskih zadruž. Kot poslovodkinja je delala v KZ Koritnica, Hrušica, Knežak, potem pa se je zaposlila pri podjetju Zadružnik v Ilirski Bistrici. Povsed je skrbela z vzgojo mladih zadružnikov in za gospodarsko urejitev zadružnih organizacij.

Danes pa najde živahnja Angelca Sajn, čeprav vodi dve mlečni restavraciji, še dovolj časa, da je aktiven delavka političnih in družbenih organizacij. Ze 15 let je članica ZK in sedaj članica sekretariata ZK v podjetju. Ko pa sem jo povprašal kot aktiven članico ženskega društva, kaj meni o njegovem delu, mi je med drugim dejala:

»Me žene dobivamo znatno pomoč od skupnosti in skušamo to pomoč kar najbolje izkoristiti. Vendar pa

imamo še vedno težave, ker nam ni uspelo ustanoviti več gospodinjskih servisov in nuditi več pomoči društvu prijateljev mladine. Vendar pa bo z dobro voljo, ki nam je ne manjkajo, možno premostiti tudi te probleme in v večji meri pritegniti žene v družbeno upravljanje.«

S. V.



ANGELCA SAJN,
poslovodkinja mlečnih restavracij
v Ilirski Bistrici

kaj blikuhoda?

MAKARONOV NARASTEK S SKUTO

10 dkg makaronov, 40 dkg skute, 2 jajci, 1/2 kg mleka, 5 dkg marmarino, sol, maščoba in drobtinice za kozico.

Makarone skuhamo v slani vodi. Kuhane odcedimo, jih preplaknemo z mrzlo vodo in dobro odcedimo. Posebej umešamo marmarino, rumenjak, pretlačeno skuto. Osolimo in priljemo mleka po potrebi. K temu dodamo makarone in trd sneg iz beljakov. Zmes denemo v kozico, jensko ali drugo posodo, odporno proti vročini. Namažemo jo prej z maščobo in potresemo z drobtinicami. Pečemo v srednje vroči peči 20 minut.

PO OSVOBODITVI JE BILA ANGELCA SAJN LETA 1947 MED BRIGADIRJI, KI SO GRADILI PROGO SAMAC-SARAJEVO. PONOČNA SE JE VRNILA DOMOV Z UDARNO ZNAČKO IN SE ZNOVA LOTILA SVOJEGA POKLICKA.

KOLERABO, REPO IN KOMPŘÍL OLIVIMO, OPEREMO IN ZREŽENO NA KOČKE ALI NA LISTE IN SKUHAMO Z NAŠOŠKE NASEKANIMI PARKELJCI ALI IN NAREZANIM MESOM. MED KUHANJEM PRIMESAMO POSEBEJ NA MASTI PREPAROŠENO IN RAZKUHANO ČEBULO IN MOKO, OSOLIMO IN POPORAPMO. KO VSE SKUPAJ DOBRO PREVRE, DODAMO PARADIŽNIK IN SESEKIJAN ZELEN PETERILJ.

ENOLONCNICA Z MESOM 1/2 KG RUMENE KOLERABE, 1/2 KG SLADKE REPE, 1 KG KOMPŘÍL, 1/2 KG SVINJSKÝCH PARKELJEV ALI SVINJSKÁ FLAMA, 5 DKG MASTI, 1 ČEBULA, 1 ČLJICA MOKE, SOL, PAPER, 1 D. P. RADÍŽNIKOVE MEZGE, ZELEN PETERILJ.

KOLERABO, REPO IN KOMPŘÍL OLIVIMO, OPEREMO IN ZREŽENO NA KOČKE ALI NA LISTE IN SKUHAMO Z NAŠOŠKE NASEKANIMI PARKELJCI ALI IN NAREZANIM MESOM. MED KUHANJEM PRIMESAMO POSEBEJ NA MASTI PREPAROŠENO IN RAZKUHANO ČEBULO IN MOKO, OSOLIMO IN POPORAPMO. KO VSE SKUPAJ DOBRO PREVRE, DODAMO PARADIŽNIK IN SESEKIJAN ZELEN PETERILJ.

SLOVENSKA
Bádren

v vsako Primorsko hišo

Razgibano tekmovanje med aktivimi mladimi zadružniki

Kakor smo že poročali, so se v enoletno akcijo pionirjev in mladih zadružnikov vključili tudi najmlajši člani naših kmetijskih zadrag. Svoje programe izpolnjujejo dokaj dosledno, le z občinskim i mladinskim vodstvi ter aktivni LM na vasi se niso povezali dovolj tesno. Naše okrajno mladinsko vodstvo je mlaude tekmovalce že opozorilo na to pomajkljivost, zato verjamemo, da bodo izpopolnili tudi to vrzel.

Sicer pa si oglejmo delo in načine AMZ vsaj v grobem...

...v Hruševju imajo velike težave zaradi oddaljenosti članov aktivna na svojega toričja dela — zadruge in doslej niso izpolnili še nobene točke programa. Za zimsko obdobje so sicer imeli v programu gospodinjski in strojni tečaj, vendar ju prav zaradi omenjenih težav niso uspeli izvesti. Prav tako jim ni uspelo ustanoviti še enega aktiva na področju bivše KZ Hrenovica...

...v Stanjelu pa so dokaj uspešnejši in kar 80 odstotkov članov AMZ obiskuje KGŠ. Medtem so izvedli tudi gospodinjski tečaj, strojni tečaj pa bodo vključili v program KGŠ. Razen tega člani marljivo obdelujejo šolski vrt in uspešno širijo tisk, v zimskih mesecih pa so izdelali 15 krmilnih hišic...

...v Prestranku se je za strojno-traktorski tečaj prijavilo kar 20 mladincov, vendar je LT — Postojni odpovedala sodelovanje. Bolje je s krojnim tečajem, ki ga obiskuje okrog 25 deklek. Aktiv uspešno sodeluje tudi z zadružno, s katero je sklenil kooperacijo nižje stopnje. V obdelavo so dobili 1 ha zemljišča, zadruga pa jih je naročila na strokovno literaturo. Pripravljajo tudi poučno ekskurzijo na kurjo farmo v Neverkah...

...v Knežaku niso uspeli s predavanji iz kmetijstva, zato so sklenili podkrepiti izvajanje predavateljev s filmi. V aktiv uspešno uvajajo tudi šport, šah in iščejo primeren prostor za ureditve knjižnice. Razen tega vzorno negujejo večji nasad višen...

...v Dutovljah bodo s sodelovanjem Ljudske tehnike iz Sežane organizirali strojno-trak-

torski tečaj, mladi zadružniki pa bodo pomagali svoji zadružni pri košnji. Tečaj iz gospodinjstva bodo organizirali skupno z AMZ v Stanjelu. Vodstvu aktivna povzročajo precej preglavice nekateri starši, ki s svojim zaostalom naziranjem odtegujejo svoje otroke od skupnega dela in plemenitega tekmovanja...

...v Marezigah sodelujejo člani aktivna na predavanjih o upravljanju v kmetijstvu, obdelujejo lastno njivo, pravkar pa se pripravljajo na izvedbo gospodinjskega tečaja...

...v Bistrici imajo predavanja iz kmetijskega strojnista. Članice AMZ se udeležujejo tudi gospodinjskega in krojnega

tečaja, ki ga imajo žene. Aktiv pričakuje v bodoče več pomoči od ObLO...

...in v Bertokih so člani AMZ zastavili vse sile, da bo zadružna uspešno izpolnila letni plan. Mladinci in mladinke so uspešno sodelovali na mladinski oddaji RTV Ljubljana, pred nedavnim pa so zaključili tudi strojni tečaj. Uspešno sodelujejo tudi s pionirsko zadružno v šoli Božiči in pripravljajo več skupnih akcij.

Naj pripomnimo, da se je več članov aktivov mladih zadružnikov prijavilo za letošnjo mladinsko akcijo na avtomobilski cesti, zato upravičeno računajo na njihovo sodelovanje tudi v naslednjih izmenah. b

V znamenju meseca mladosti

Na tolminskem učiteljišču se živahnno pripravljajo na praznovanje meseca mladosti. V tem mesecu bodo priredili več športnih srečanj s tolminskim garnizonom in s srednjimi šolami na Goriškem. Razen tega nameravajo prirediti tudi več kulturno-prosvetnih prireditv in literarno-glasbenih večerov s sodelovanjem drugih šol.

V ročastitev praznika dela in meseca mladosti bo izdala mladina na tolminskem učiteljišču 3. številko ciklostiranega »Našega lista«. Tolminski učiteljiščniki se bodo s tem časopisom udeležili nagradnega natečaja za najboljšo izdajo internega mladinskega lista, ki ga je bil razpisal OK LMS Nova Gorica.

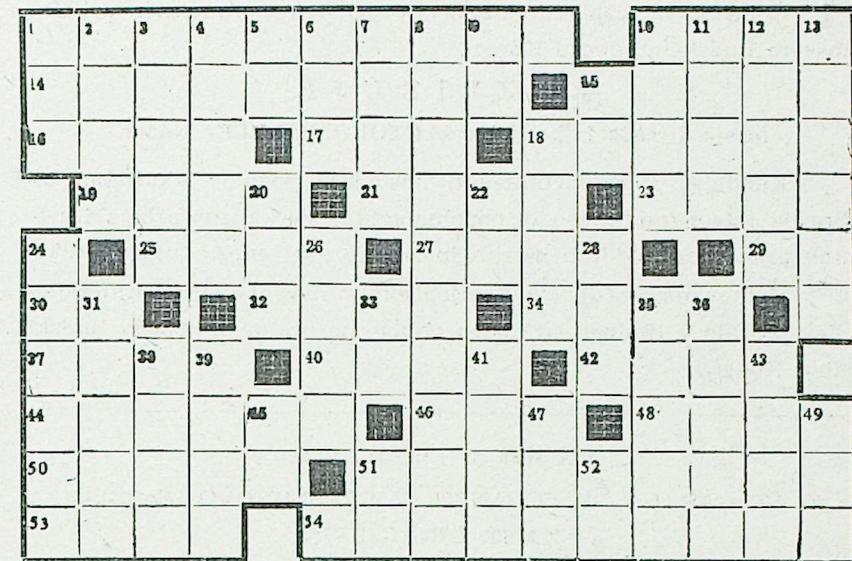
Nedolgo tega so obiskali primorski študentje ljubljanske Univerze tolminske učiteljiščnike in se z njimi pomerili v odborki, košarki, nogometu, namiznem tenisu in šahu. V vseh športnih panogah so bili študentje boljši, le v namiznem tenisu so jih učiteljiščniki močno prekosili.

Organizirali so tudi skupni literarno-glasbeni večer, na katerem so sodelovali ženski pevski zbor, solisti in nekateri že znani mlajši slovenski literati, razen njih pa tudi literati nekaterih srednjih šol v goriškem okraju.

Minuli teden so imeli komunisti tolminskega učiteljišča redno letno konferenco, na kateri so se pomenili o vprašanjih, ki zadevajo šolo in organizacijo. Izvolili so tudi nov sekretariat osnovne organizacije. Na tolminskem učiteljišču je sedaj okrog 30 mladink in mladincev, največ iz 4. in 5. letnika, ki bodo v kratkem sprejeti v ZK.

Istega dne je 3. letnik priredil v Dajanškem domu Vukov večer za gojence dijkarskega doma z začetkom dijake. Prireditev je lepo uspela.

— de



Vodoravno: 1. angleški inženir, ki je izdelal prvo parno lokomotivo (George, 1781–1840), 10. gozdna zver, 14. francoski romantični pesnik (Alphonse, poemata »Jocelyn«), 15. stran neba, 16. najmanjši delec materje, 17. rimski pozdrav, 18. Indijsko modro barvilo, 19. špansko žensko ime, 21. Madžar, 23. ime pesnika Mickiewicza, 25. korallni otok, 27. radioaktivna pravina, 29. kazalni zalmek, 30. začetnik nemškega materialističnega filozofa, kritika Hegla in idealizma (1804–1872), 32. angleška filmska igralka (Deborah), 34. del telesa, 37. eno od imen izumitelja Edisona, 40. čebelji samec, 42. nočne ptice, 44. bikoborec, 46. slovensko ime za tempus, 48. glavno mesto Peruja, 50. pristanšča na Zahodni obali Japonskega otočja Hokaido, 51. razstrel, 53. potem, potlej, 54. nekdanja angleška kolonija v Zahodni Afriki (sedaj Gana).

Naprečno: 1. strast, poželenje, 2. francoski filmski komik (film »Moj strice«), 3. rimska Ljubljana, 4. razum, 5. angleška okrajšava za uro (hour), 6. grška črka, 7. ravén, gladina, 8. opera Rimskega Korsakova, 9. tuj dvoglašnik, 10. znanost, 11. znameniti rimski pesnik Avgustove dobe, 12. poslanec, sel, 13. sol kromove kislino, 15. kemični znak za kositer, 18. Perzija, 20. tekočina, 22. kemični znak za erbij, 24. največji idealistični filozof stare Grčije, 26. dvanajst mesecov, 28. del obraza, 31. ladjevje, 33. enaka soglasnika, 35. precej velika ptica, 36. sporobilo, naznailo, 38. del telesa, 39. tovarna barvil v Celju, 41. možev ali ženin oče, 43. moško ime, 45. kemični znak za rutenij, 47. znamenito beigljsko letovišče, 49. ime filmske zvezde Gardner, 51. španski spolnik, 52. kratica za »Ljudski odbor«.

Na območju koprskih občin so ustanovili doslej 13 poravnalnih svetov. Prve so izvolili na zborih volivcev v jeseni lanskega leta. Poravnalni sveti poslujejo pri krajevnih uradih in lahko pri njih državljanji zaprosijo za pravno pomoč ali za posredovanje spora na mirem način. Zaradi obsežnega območja so na področju krajevnega urada Škofije ustanovili dva takšna sveta. Eden je v Škofiji, drugi pa v Hrvatinah.

V mestu Koper in njegovi najozjji okolici so ustanovili štiri poravnalne svete, za vsako stanovanjsko skupnost posebnega. Njihov skupni sedež je pri Sekretariatu stanovanjske skupnosti.

Poravnalni sveti so že pokazali svojo družbeno vlogo. V času od januarja do konca marca 1960 so reševali 58 spornih zadev in jih, razen 11, tudi uspešno poravnali. Visok odstotek poravnalnih vprašanj nam je zagotovilo, da so sveti dobro poslovali in da si bodo pridobili pri državljanih vedno večje zaupanje.

Naloge poravnalnih svetov so vsak dan večje. Državljanji so namreč dolžni, da se v spornih zadevah, kjer vrednost spora ne presega vrednosti 50.000 din, obrnejo najprej na poravnalni svet, to je v vseh zadevah motenja po-

sesti, ureditve meje, plačevanja preživnine, sporov zaradi očetovstva, snovov zaradi razveze zakona in poskusa sprave, kakor tudi v vseh zadevah zasebnih tožb zaradi žaljenja časti in lahkih telesnih poškodb. Po zakonu o stanovanjskih skupnostih pa so dolžni poravnalni sveti reševati tudi vse spore, ki izvirajo iz stanovanjske pogodbe, iz podstanovanjskega razmerja, iz sostanovanjskega razmerja, iz razmerja med drugimi in zvezi z uporabo stanovanja, iz razmerja med servisom ali ustanovo stanovanjske skupnosti in hišnimi sveti ali državljanji.

Na dlanu je, da so naloge poravnalnih svetov obsežne in pomembne in ob tem se pojavlja vprašanje, ali je doseganja mreža poravnalnih svetov dovolj izpopolnjena in, ali ne bi kazalo dopolniti njihovo število vsaj v okolici Kopra, ki je preobsežna, kakor tudi na območju tistega krajevnega urada, ki je teritorialno preobširen. Tako bi poravnalni sveti ne bili preveč odmaknjeni državljanom in tudi sami ne bi bili pri svojem delu preveč obremenjeni.

Pavel Grom



Naložje poravnalnih svetov so že narejeno. Državljanji so namreč dolžni, da se v spornih zadevah, kjer vrednost spora ne presega vrednosti 50.000 din, obrnejo najprej na poravnalni svet, to je v vseh zadevah motenja po-

sesti, ureditve meje, plačevanja preživnine, sporov zaradi očetovstva, snovov zaradi razveze zakona in poskusa sprave, kakor tudi v vseh zadevah zasebnih tožb zaradi žaljenja časti in lahkih telesnih poškodb. Po zakonu o stanovanjskih skupnostih pa so dolžni poravnalni sveti reševati tudi vse spore, ki izvirajo iz stanovanjske pogodbe, iz podstanovanjskega razmerja, iz sostanovanjskega razmerja, iz razmerja med drugimi in zvezi z uporabo stanovanja, iz razmerja med servisom ali ustanovo stanovanjske skupnosti in hišnimi sveti ali državljanji.

Na dlanu je, da so naloge poravnalnih svetov obsežne in pomembne in ob tem se pojavlja vprašanje, ali je doseganja mreža poravnalnih svetov dovolj izpopolnjena in, ali ne bi kazalo dopolniti njihovo število vsaj v okolici Kopra, ki je preobsežna, kakor tudi na območju tistega krajevnega urada, ki je teritorialno preobširen. Tako bi poravnalni sveti ne bili preveč odmaknjeni državljanom in tudi sami ne bi bili pri svojem delu preveč obremenjeni.

Združenje državljanov je bil aktivist OF, delal je na terenu, dokler ga niso Italijani odpeljali v delavski bataljon.

Po kapitulaciji Italije je protovoljno vstopil v NOV in bil do konca vojne.

Leta 1944 je bil sprejet v ZKJ. Po vojni je opravljal razne politične in upravne dolžnosti pri OLO Gorica in KZ Dornberg. Tudi v Piranu ga dobro poznavajo, saj je bil več časa tajnik prosvetnega društva, predsednik šolskega odbora, strelske družine itd.

Je član predsedstva in blagajnik občinskega sindikalnega sveta in aktiven član tudi v drugih organizacijah.

Tov. Sinigoju čestitamo k jubileju in mu kličemo še na mnoga leta!

v vsako primorsko hišo

SLOVENSKI JADRAN

Na dlanu je, da so naloge poravnalnih svetov obsežne in pomembne in ob tem se pojavlja vprašanje, ali je doseganja mreža poravnalnih svetov dovolj izpopolnjena in, ali ne bi kazalo dopolniti njihovo število vsaj v okolici Kopra, ki je preobsežna, kakor tudi na območju tistega krajevnega urada, ki je teritorialno preobširen. Tako bi poravnalni sveti ne bili preveč odmaknjeni državljanom in tudi sami ne bi bili pri svojem delu preveč obremenjeni.

Združenje državljanov je bil aktivist OF, delal je na terenu, dokler ga niso Italijani odpeljali v delavski bataljon.

Po kapitulaciji Italije je protovoljno vstopil v NOV in bil do konca vojne.

Leta 1944 je bil sprejet v ZKJ. Po vojni je opravljal razne politične in upravne dolžnosti pri OLO Gorica in KZ Dornberg. Tudi v Piranu ga dobro poznavajo, saj je bil več časa tajnik prosvetnega društva, predsednik šolskega odbora, strelske družine itd.

Je član predsedstva in blagajnik občinskega sindikalnega sveta in aktiven član tudi v drugih organizacijah.

Tov. Sinigoju čestitamo k jubileju in mu kličemo še na mnoga leta!

Rjevo Ladje

P/I »BIHAC« je 15. aprila priplula v

Ploče, kjer naklada tovor

M/I »BLED« je 16. aprila priplula v

Piran

M/I »BOHINJ« je 22. aprila odplula

iz New Yorka za Koper

M/I »BOVEC« je na poti v New York,

kamor prispe 25. aprila

P/I »DUBROVNIK« je 16. aprila odplula iz Ploče s tovorm za Kon-

tinent

M/I »GORANKA« je v Splitu, kjer

naklada tovor za Casablanco;

odrine 25. aprila

M/I »GORENJSKA« je na popravilu v

piranski ladjedelnici

P/I »LJUBLJANA« je 21. aprila od-

plula iz Splita za Ždanov

M/I »MARTIN KRPA« je na poti za

Reko, kamor prispe 23. aprila

M/I »PIRAN« je 19. aprila priplula v

Nagoya (Japonska)

P/I »POHORJE« je 15. aprila priplula v

Bahio Blanco, kjer natovarja

P/I »ROG« je 16. aprila priplula v

East London, kjer razstavlja

M/I »TRBOVLJE« je na poti za ZDA

in prispe

Komisija za razpis direktorjev gospodarskih organizacij pri Občinskem ljudskem odboru Koper

R A Z P I S U J E

mesto direktorja podjetja »AUTOCOMMERCE« Koper

Kandidat mora izpolnjevati naslednje pogoje: fakultetna izobrazba z dvoletno prakso ali popolna srednješolska izobrazba z desetletno prakso na vodilnih mestih in znanje vsaj enega tujega jezika.

Kolkovane prošnje z življenjepisom in navedbo dosedanjih zaposlitev pošljite v 15 dneh od dneva objave na naslov: Občinski ljudski odbor Koper.

S A M O D O 5. M A J A

JE ŠE ČAS, DA SE VČLANITE V PREŠERNOVO DRUŽBO!

ZA 600 DINARJEV

ČLANARINE BOSTE KONEC LETA PРЕJELI

7 K NJIG, BARVNO REPRODUKCIJO

SLIKE RIHARDA JAKOPIČA ALI GOJMIRA KOSA, KI BO PRIMERNA ZA OKVIR, POLEG TEGA PA BOSTE ŠE UDELEŽENI PRI VELIKEM NAGRADNEM ZREBANJU, V KATEREM BO IZŽREBANIH

Z A M I L J O N D I N A R J E V D A R I L !

POHITITE Z VPISOM! TEH UGODNOSTI BODO NAMREČ DELEZNI SAMO TISTI, KI SE VČLANIJO DO 5. MAJA

R A Z P I S Š T I P E N D I J

Na podlagi 25. člena Temeljnega zakona o štipendijah razpisuje Komisija za štipendije pri Občinskem ljudskem odboru Postojna našlednje štipendije:

- 2 za študij na dvoletni Administrativni šoli v Ljubljani;
- 2 za študij na Višji šoli za socialne delavce v Ljubljani;
- 2 za študij na Pravni fakulteti;
- 1 za študij na Ekonomski fakulteti;
- 2 za študij na Višji upravni šoli v Ljubljani;
- 3 za študij na srednjih ekonomskih šolah;
- 1 za študij na Farmacevtski fakulteti.

Prosilci naj do 15. maja 1960 vložijo kolkovano prošnjo (250—din državne takse ter za vsako prilogo 30.—din državne takse) in predložijo:

1. potrdilo o vpisu v šolo,
2. izjavo o gmotnem stanju (obrazec za OD),
3. mnenje mladinske organizacije ali organizacije SZDL.

Upravni odbor Avtoturističnega podjetja »S L A V N I K« Koper razpisuje delovno mesto za:

1. V O D J O P R O M E T N E G A S E K T O R J A :

— fakultetna izobrazba z najmanj 5-letno prakso v prometno-komercialni stroki ali srednja prometna šola z 10-letno prakso v prometu — komercialni stroki.

Obvladati mora vsaj en tuj jezik.

2. V O D J O T U R I S T I Č N E G A S E K T O R J A :

— fakultetna izobrazba z najmanj 5-letno prakso v stroki ali popolna srednja šola z najmanj 10-letno prakso v tej stroki.

Obvladati mora aktivno dva tuja jezika (nemščina, angleščina).

Osebni dohodki po tarifnem pravilniku podjetja.
Prijave sprejema tajništvo podjetja v Kopru do vključno 30. aprila 1960.

U P R A V N I O D B O R H O T E L A »T U R I S T « A N K A R A N

razpisuje

naslednja delovna mesta:

1. 1 V O D J O P R O G R A M A (A R A N Z E R P R I E D I T E V) z večletno prakso (sezonski)
2. 1 F I N A N C N E G A K N J I G O V O D J O s srednjo strok. izobrazbo (stalni)
3. 1 P O M O Z N E G A F I N A N C N E G A K N J I G O V O D J O s srednjo strokovno izobrazbo (stalni)
4. 1 Z U R N A L I S T A s srednjo strokovno izobrazbo (stalni)
5. 1 P O M O Z N E G A Z U R N A L I S T A s srednjo strokovno izobrazbo (stalni)
6. 1 S E F A K U H I N J E — visokokvalificiranega (sezonski)
7. 1 S E F A R E S T A V R A C I J E — visokokvalificiranega (sezonski)
8. 1 Z D R A V N I K A S P L O S N E P R A K S E (sezonski)
9. 1 S L A S C I C A R J A — visokokvalificiranega (sezonski)
10. 1 R E C E P C I O N E R J A — kvalificiranega (sezonski)
11. 6 S O B A R I C — polkvalificiranih (sezonski)
12. 6 K U H A R J E V — kvalificiranih (sezonski)
13. V E C N A T A K A R J E V — kvalificiranih in polkvalificiranih (sezonski)
14. V E C J E S T E V I L O P O M . K U H . O S E B J A — kvalificiranih in polkvalificiranih (sezonski)
15. 2 C E V A P Č I C A R J A — kvalificiranega in polkvalificiranega (sezonska)
16. 4 B L A G A J N I C A R K E — kvalificirane in polkvalificirane (sezonske)
17. 3 T O C A J E — kvalificirane in polkvalificirane (sezonske)
18. 3 B I L J E T E R J E — nekvalificirane (sezonske)
19. 4 P E R I C E — nekvalificirane (sezonske)
20. 1 N O Č N E G A Č U V A J A — nekvalificirana (sezonski)
21. 1 N O S A Č A — nekvalificirana (sezonski)
22. 8 S N A Z I L K — nekvalificirana (sezonske)
23. 7 D E L A V C E V — nekvalificiranih (sezonski)
24. V E C J E S T E V I L O S T U D E N T O V za razna dela — nekval. (sezonski)

Razpisana delovna mesta, ki so označena kot sezonska, se prično s 1. junijem oziroma s 1. julijem 1960 in trajajo do 31. avgusta oziroma do 30. septembra 1960. — Prosimo vse reflektante za razpisana delovna mesta, da se oglašajo pisorno ali osebno v tajništvu podjetja do 30. aprila 1960 zaradi sklenitve delovne pogodbe. — Podjetje želi započeti, glede pomanjkanja stanovanj, predvsem domačo in okoliško delovno silo. Za vse ostale pa so stanovanja prekrbljena. — Plača po tarifnem pravilniku ali po dogovoru.

Koprska barka se potaplja

Primorska zastopnika v republiški rokometni ligi sta v nedeljo spet ostala prazni rok. Koper je izgubil na domaćem igrišču s Krimom 10:14 (6:3). Ajdovščino pa je katastrofalno porazil Rudar v Trbovljah 24:4, kar je hkrati najvišji poraz v celotnem tekmovanju republike lige.

Tekma v Kopru je imela dva različna polčasa. Prve minute igre so si cer pripadale Krimu, ki je omahovalo domačih v coni spremno izkoristil in dosegel vodstvo s 3:0. Sele tedaj so se domačini zbrali in v ostro igro v obrambi prepričili gostom streljanje. Hkrati so začeli s hitrimi akcijami preko kril ter s streljanjem iz vseh položajev. Rezultat se je hitro menjal v korist Kopra, gostje pa so se povsem zmedili, tako da niso dosegli do konca polčasa niti enega zgoda več.

Prve minute igre v drugem polčasu so spet pripadale Kopru, ki je povabil vodstvo na 7:4. Tu pa se je ustavilo. Krim je povsem prevzel pobudo v svoje roke in skozni neorganizirano in razbito cono domačinov zlahka dosegal gole. Polovica koprskih igralcev je bila tudi brez potrebnih kondicij in so bili le senca tistega, kar so prikazali prvi polčas. Ko so videli, da je tekma izgubljena, so se začeli polezamezniki posluževati grobosti, tako da je moral sodnik kar štiri igralce začasno izključiti. Pri gostih so bili najbolj Rupnik, Opara in Dostal, ki so dosegli po tri gole. V domaćem mostvu pa se je uveljavil le Kveder, ki je dosegel pet golov.

Koper je v nedeljo prikazal igro, ki vzbuja resno bojanje, da se moreno ne bo obdržalo v ligi. To je nehomogena ekipa z igralci različnih sposobnosti, neenake kondicije in različnim smisлом za kombinacijsko igro. Menimo, da je to posledica nepravilnega dela z igralci. Povsem nepotrebno se nam zdi, da v moštvu nastopajo igralci, ki študirajo v Ljubljani in ki nimajo možnosti rednega obiska treningov. Druga stvar, ki bi ji moral društvo Partizana posvetiti vso pozornost, pa je disciplina igralcev. V nedeljo so gledalci zgrajali, ko so slišali, da posamezniki na ves glas zmerjajo trenerja, češ da je zavril poraz. Take igralce bi moral vodstvo društva samo izključiti iz svojih vrst. Mislimo, da je že zmeraj čas, da se razmere popravijo. Ne gre toliko za izide, kakor za dejstvo, da mora koprski Partizan zastopati moštvo skromnih športnikov, ki bodo na treningu hodili disciplinirano in se na tekmacah pozrtvovano borili. Posamezniki se morajo odvaditi nekoristnih atraktivnih fint, ki samo begajo soligralte in se končajo po navadi s tem, da dobi nasprotnik žogo. Takih «fint» smo videli v nedeljo vse počelo pri Jurci in še pri nekaterih drugih igralcih. In končno: če mo-

štvo izgubi tekmo, mora kritično pretehtati vzroke poraza in se jih v naslednjem srečanju izogniti. Ne pa kriviti sodnika, trenerja in kdo ve še koga. Po pravici povedano, Koper je v nedeljo se poceni odnesel kozo. Gostje so namreč štirikrat zadeli stativo in najugodnejši poziciji!

O drugem primorskem predstavniku tudi ne moremo nič poхvalnega reči. Za tako visok poraz v Trbovljah ni opravičila. V kolikor jim primanjkuje tehnično znanje, bi lahko pokazali vsaj malo več borbenosti!

Odred	12	11	0	1	274:182	22
Rudar	12	9	0	3	222:151	18
Mladost	12	8	1	3	230:190	17
Branik	13	7	2	4	228:114	16
Krim	12	7	1	4	182:181	15
Slovan	12	5	2	5	199:213	12
Sloboda	13	3	2	8	175:204	8
Kovinar	12	2	2	8	165:215	6
Koper	12	0	4	8	146:196	4
Ajdovščina	12	1	2	9	163:247	4

D O P I S N A Š O L A V L J U B L J A N I

r a z p i s u j e

vpis za borce, aktiviste, družbeno-politične delavce in otrocke padlih borcev

v oddelke Z REDNIM poukom pri Gozdarski srednji šoli v Postojni in ekonomskih srednjih šolah v Celju, Kopru, Kranju, Ljubljani in Mariboru.

Solanje traja 2 leti.

Pogoj za vpis je dokončana osnovna ali njej ustrezena šola. Kandidati z nedokončano osnovno šolo se lahko vpisujejo pogojno. Pogojno vpisani bodo postali redni slušatelji po uspešno opravljenih izpitih čez I. letnik.

Navodila in prijave za vpis lahko posebno dvignete ali pa pišete nazne na Dopisno šolo, Ljubljana. Izpolnjene prijave s prilogami (izpisek iz matične knjige, overavljeni prepis zadnjega šolskega spričevala) in s priporočilom občinskega ali okrajnega odbora ZB oziroma občinskega ali okrajnega komiteza ZK pošljite najkasneje do 10. junija 1960 Dopisni šoli, Ljubljana, Likozarjeva ul. 3, telefon 30-043.

Upravni odbor preskrbovalnega podjetja »SNEŽNIK« — ILIRSKA BISTRICA

r a z p i s u j e

M E S T O R A Č U N O V O D J E

Pogoji: srednja strokovna izobrazba s petletno prakso v računovodstvu ali nižja strokovna izobrazba z desetletno prakso, od tega 5 let na vodilnem delovnem mestu

— Prošnje z opisom dosedanjega službovanja dostaviti upravnemu odboru v 8 dneh po objavi razpisa

Mali oglasi

Tovariša-ico, ki se je naročil pri našem podjetju na inozemske vije »Revue« in »Neu illstrierte« prosimo, da se zglaši v našem časopismu oddelku, Koper, Cankarjeva 1 (poleg pošte).

O B P R I H O D U V T R S T

ne pozabite obiskati dobro znano trdino CASA DELL'IMPERMEABILE V U L I C I S. NICOLÒ 22. V njej dobite največjo izbiro moške, ženske in otroške konfekcije, dežnik pllačev, vse vrste vetrnih jopičev, bund, dežnikov itd. po najnižjih cenah. Zagotavljamo, da boste zadovoljni z nakupom na naši trgovini. Kdor dostavi odrezek tega oglasa, dobi poseben popust.

Ko pride v Trst, napravite zanimiv spreohod od avtobusne postaje po ulici Carducci in Ghega do ulice Cellini št. 2. Ne bo Vam žal, kajti tam je znana manufakturna trgovina »MAGAZZINI ALLA STAZIONE« z bogato izbiro moške, ženske in otroške konfekcije, po zmernih cenah in za vsak okus. Vaša pot bo poplačana, ako obiščete »MAGAZZINI ALLA STAZIONE«, ulica Celini 2, nekaj korakov od glavnega postaja. Kdor pride s propustnico, ima poseben popust!

TA MESEC UVOŽENI nov model znamke »NSU« 50 ccm, dve prestavi tako prodam prvemu ponudniku za 20.000 din ceneje od osnovne vrednosti. Mimica, Portorož 95.

Upravni odbor Vzgojnega zavoda »Elvire Vatovec« v Portorožu razpisuje delovno mesto učiteljice gospodinjstva s 5-letno prakso v domovih. Nastop službe po dogovoru.

Preko SAP TURIST BIRO prirejajo SINDIKAT PROSVETNO — ZNANSTVENIH delavcev 10-dnevno ekskurzijo z vlakom in avtobusom

V CARIGRAD IN SOFIJO Cena aranžmaja brez potnega lista 31.700 dinarjev Prijave sprejemamo do 30. aprila 1960

POPRAVEK

Pri objavljeni zahvali za pokojeta Štruklja dne 14. IV. 1960 se mora pravilno glasiti: Predmeja in ne Predjama ter Mira namesto Mina.

njej zahvala, da se pri gostu zabiše neugodni vtis verzirane Sonje z dubrovniško prakso. Morda pa je pri »Lovcu« le začasno in nekako ne prijavo postojanske mere in zrak? Kdor bi to

PRED USTANOVNIM OBČINM ZBOROM ZDRAVNIH ZVEZ V KOPRU

Enotna telesnovzgojna organizacija

Telesno vzgojo v koprskem okraju bo odslej vodila enotna telesnovzgojna organizacija — Okrajna zveza za telesno vzgojo. Tako so sklenili delegati okrajne zveze Partizan in okrajne športne zveze na skupnem sestanku pretekli teden. Pred ustanovnim občinim zborom sta predlog o združitvi ločeno izglasovali obe okrajni zvezzi.

Enotno telesnovzgojno organizacijo bo vodil 33-članski upravni odbor. Specifične probleme telesne vzgoje v telesnovzgojnih društvih »Partizan« bo reševal odbor za telesnovzgojna društva Partizan, specifične probleme športa pa odbor za šport in sicer pod vodstvom upravnega oziroma izvršilnega odbora Zvezze. Nadalje bodo delovale komisije za propagacijo, za finančno-materialno poslovanje, za kadre in za zdravstvo ter devet komisij za posamezne športne panoge (odbojka, rokomet, košarka, atletika, plavanje, nogomet, namizni tenis, veslanje in baloncanje).

Predlog o združitvi obeh organizacij je obrazložil v imenu delovnega predsedstva dr. Svetozar Polič. Naglasil je, da združitev ni prišla neprakatovano, saj obe organizaciji sodelujeta že vrsto let. Praksa je pokazala, da smo v koprskem okraju izvedeli vrsto uspehl tekmovanj in nastopov prav zaradi sodelovanja in medsebojne pomoči obeh organizacij. Že lani so ustanovili v Kopru koordinacijski odbor obeh okrajnih zvez v skupne komisije, stvar pa je tako dozorela, da ni bilo nobenih razlogov več tudi za formalno združitev.

Tudi sama razprava je pokazala, da so stašica dovolj izenačena in da se te strani niti zadržkov. Delegati so poudarili, da se bodo zdržali obeh okrajnih športnih organizacij na široko odprtva vrata za vnašanje še pestrejših oblik dela v društvu Partizan, hkrati pa za vnašanje elementov splošne telesne vzgoje v športna društva. Okrajna zveza bo preko svojih komisij in odborov v temenih stiku s terenom, vendar bo prepričala občinam iniciativi za iskanje oblik, ki najbolj ustrezajo konkretnim razmeram. To velja zlasti za ustanavljanje občinskih zvez za telesno vzgojo, ki ne smejte biti formalna ustanova, ampak odraz zrelih pogojev na terenu. Delegati so naglasili, da bo cilj enotne zveze še doslednejše ureševati skele Prvega kongresa telesne kulture, to je vzgajati zdravega, fizično odpornega v disciplinarnega državljanja, ki bo kos zahtevnim nalogam v izgradnji socializma.

Prav zato bo vsa pomoč okrajne zveze usmerjena na osnovne celice, to je na društva. Le-tem bo potrebno pomagati, da si pridobi dovolj prednjakov in voditeljev, brez katerih si ne moremo zamisliti načrtnega dela in uspehov. Seveda pa pričakujejo tudi večjo aktivnost terenskih organizacij.

Na ustanovnem občinem zboru so tudi naglasili, da se bo okrajna zveza za odločno borila proti vsem negativnim pojmovom v društvenih, zlasti kar zadeva profesionalizem, nedisciplino, klubatstvo in podobno.

ZADNJI LETNI OBRAČUN OBEH OKRAJNIH ZVEZ

Pred ustanovnim občinem zborom sta se obe okrajni zvezi sestali na zadnjih ločenih občinah zborih.

Okrajna zveza Partizan je podala bogat obračun lanskoga dela. Ustanovili so tri nova društva: Tomos, Boršt in Ilirske hribe. Skupaj šteje zdaj okrajna zveza 28 društev z okrog 3800 članov. Povprečno pride 1 društvo na 4 tisoč prebivalcev. Na najboljšem je sežanska občina, kjer je na vsakih 2600 prebivalcev eno društvo, na najslabšem pa je ilirskobistriška občina, kjer pride na eno društvo 14 tisoč prebivalcev. Nekatera društva so skoraj povsem neaktivna (Ovori nad Izolo, Lokev pri Ščézani, Pivka in Raven pri Piranu). Le-tem bo moralna enotna okrajna organizacija posvetiti vso pozornost, razen tega pa razmisli o ustanavljanju novih športnih društev ali športnih aktivrov v ilirskobistriški občini.

Pripadniki društev Partizan so lani segli vrsto uspehov. Tako so na članične koprskega Partizana osvojile prvo mesto v rokometu na zveznem zletu Partizana, postojanski pioniri pa so bili prvi v postavljanju šotorov. Vrsto uspehov so imeli košarkarji, saj ima okraj kar tri predstavnike v drugi reprezentativni ligi. Uspehi so imeli tudi odborjarki, rokometni in igralci namiznega tenisa, medtem ko z razvojem atletike ne moremo biti še zadovoljni, čeprav smo imeli lani nekaj uspehl prireditve (Jadranski tek). Ena važnih prihodnjih nalog bo organizirati več društvenih nastopov ter poskrbeti za sistematično vzgojo orodnih telovad-

V razpravi so naglasili, da se vrhunskemu tekmovanju ne bi smela odvijati na škodo množičnosti. Marsikje gre za ligasko moštvo ves denar, manjših lokalnih nastopov in tekmovanj pa se morajo zaradi tega odpovedati. Prav bi tudi bilo, da bi društva bolj načrtno upravljala z zaupanimi sredstvi. Vsekakor ne bi smelo navdušeni.

Lep začetek koprskih košarkarjev

V prvem kolu druge republike košarkske lige so Koprčani gostovali na Jesenicah in dosegli neodločen rezultat 20:20 (11:8 za Jesenic). Druga dva zastopnika primorskega okraja sta se pomerili v medsebojnem srečanju v Ilirski Bistrici. Domäčini so premagali Postojno s 54:43 (20:23).

Tekma na Jesenicah je bila za obemo množtv zelo zahtevna. Hladno in deževno vreme ter težka in sploška žoga so bolj ustrezaли fizično močnejšim domäčinom, ki so si prizorili rahlo premoč na igrišču. Koprčane je reševalo tehnično znanje, predvsem pa dobra takтика, čeprav so bili od celonočnega potovanja močno utrujeni. Od vsega začetka so igrali z dvema centroma ter se posluževali strelov na koš od daleč. Domäčini so precej grešili pri zaustavljanju hitrik

zmanjkati sredstev za tako važne prireditve kot je na primer Pohod ob žici okupirane Ljubljane. Cepav je v okraju 26 društev, smo bili lani zastopani na tej prireditvi le z osmimi ekipami.

V razpravi je bilo nadalje precej govorja o pomanjkanju objektov. Zelo pereč položaj je v Postojni in v Kopru, ki nimata primernih telovadnic. Prav tako primanjkuje plavalnih objektov in sploh objektov za vodne športe. V zvezi s tem so delegati naglasili, da bi morali o perečih problemih telesne vzgoje pogosteje razpravljati občinski ljudski odbori. Tako pa imamo primere (Plran, Koper) ko v zadnjih štirih letih skoraj ni bilo govorov o telesni vzgoji na sejah OBLO. Seveda pa bi moral tudi OLO pogosteje govoriti o teh vprašanjih. Pri tem so delegati omenili, da bi moral biti OLO tudi pobudnik za posamezne akcije, ki naj pripomogneti

IZVRŠILNI ODBOR OKRAJNE ZVEZE ZA TELESNO VZGOJO ZA OKRAJ KOPER

Predsednik:

Dr. Svetozar Polič,

Podpredsednika:

Bojan Bunc in Črtomir Klenec,

Tajnik: Miloš Stregar,

Člani: Jože Božič, Milutin Vesel, Rado Ostroška, dr. Polde Hladnik, Zora Ličen, Boris Jurca, Boro Borovič, Janez Kramar in Ivan Vehar.

k reševanju najbolj perečih problemov. Predvsem seveda, kar zadeva zbiranja in usmerjanja sredstev. V razpravi so delegati omenili tudi tečaje za prednake in voditelje. Delegat iz Milijskih hribov je pripomnil, da bi morali skrbnejše organizirati obveščanje in tudi čas tečajev ni vedno najprimernejši. Vsekakor bo naloga nove enotne organizacije, da se temu problemu posveti. Predvsem bi morali biti tečaji v takem letnem času, ko mladina ni zasedena z drugimi opravili.

VEČ ŠPORTA MED DELAVSTVO IN SOLSKO MLADINO!

Na zadnjem sestanku okrajne športne zveze pa so največ govorili o razširjenosti športa med delavstvo ter med šolsko mladino. Lani so v tem pogledu dosegli nekaj lepih uspehov. Tako so uvedli stalna sindikalna tekmovanja po liga sistemu, ki so za daljšo dobo zainteresirala kolektive za šport in telesno vzgojo. Vsekakor

je ta oblika primernejša kakor turniri, ki trajajo le po nekaj dneh. Morda ne bi bilo napačno, če bi te lige še razširili, tako da bi lahko kolektivi nastopali z več ekipami. Ko so govorili o razširitvi športa med delavstvom, so omenili precejšnjo vzel glede vključevanja ženske delavške mladine. V Izoli je na primer zelo majhen odstotek delavk med aktivnimi športniki. Vsekakor bo morala nova organizacija posvetiti Izoli, Ščézani in nekaterim drugim krajem, kjer je ženska delavna sila v večini, še posebno pozornost. Morda bi poskusili s predavanji o pomenu športa ter s slikovitimi barvimi filmi in ustno propagando. Morda bi ponekod poskusili tudi z ženskimi sindikalnimi ligami. Cepav pa splošno primanjkuje objektov, bi lahko nekatere športne brez posebnih stroškov razširili med žensko mladino (na primer odbokoj).

Kakor na vseh sestankih športnih organizacij, je bilo tudi tokrat mnogo govorov o vodnih športih. Cepav je to draga stvar in si brez primernih objektov ne moremo zamisliti večjega razmaha, pa v mehja možnosti, ki jih imamo, vendarle nismo napravili vsega. Tako je še vedno precej možnosti za vključevanje mladine v modelarske krožke, v plavalne klube, v veslaške klube in v jadranje, saj ni nujno, da bi začetniki moral takoj vaditi na pravvrstnem tekmovalnem objektu. Društva bi morala bolj razvijati požrtvovalnost pri članstvu, saj bi lahko nekatere stvari uredili s prostovoljnim delom. Gre za to, da bi nekako prebrdili kritično dobo, ko še ni dovolj sredstev za izgradnjo moderne plavilne bazene in za druge objekte, ki nam bodo omogočili hitrejši razvoj.

REPUBLIŠKA NOGOMETNA LIGA

Po pričakovanju - brez točk

V šestnajstem kolu republiškega nogometnega prvenstva je Izola izgubila v Mariboru z Maribrom 0:5. Nova Gorica pa je klonila trboveljskemu Rudarju z 1:3. Poraz primorskih enajstorjev smo predvidevali, saj ni bilo nobene praktične možnosti za zmagitev na tujih igriščih proti vodilnim enajstoricam.

Izola se je prvi polčas razmeroma dobro branila, kar kaže tudi izid 1:0 v korist domačinov. V drugem polčasu pa so domačini spremeno poiskali vrzeli v obrambi gostov in s štirimi lepimi golmi prepričljivo zmagali. Igralci Izole so skušali pomanjkljivo tehnično znanje nadoknadi s preostro igro, tako da je moral sodnik dvajset minut pred koncem izključiti Černeta.

Nova Gorica se je nekoliko uspešneje upirala Rudarju, toda



8. maja bo ena izmed najbolj veličastnih letniščnih množičnih prireditve slovenskega ljudstva v počasnosti 15. obletnice osvoboditve. To bo partizanski pohod Ob žici okupirane Ljubljane, ki se ga bo udeležilo več kot sto članskih ekip vseh množičnih organizacij in društiev, pa tudi okrog 15 tisoč pionirjev na kraji tekmovalnih prog. Tekmovalce bodo spodbujali tisočeri gledalci in med številnimi najvišjimi državnimi in političnimi voditelji tudi predsednik Zvezde borcev Jugoslavije Aleksander Ranković.

Vse tiste tekmovalne ekipi, ki se nameravajo udeležiti prihoda, pa se še niso prijavile, opozarjam, da je zadnji dan sprejemanja prijav 24. IV.

V. T.

rici povsem zagotovila obstanek v slovenski ligi. Odločilnega pomena bo tudi srečanje Izole z Ilirijo. Domačini morajo zmagati, kajti poraz bi jih dokončno obsegil na izpad. Izola se je znašla še v nekoliko težjem položaju, ker je Ilirija v nedeljo premagala Krim.

NEAKTIVNOST ZAVIRA DELO DRUŠTEV

V ponedeljek zvečer so se zbrali na rednem letnem občinem zboru člani koprskega šahovskega društva. V razpravi je bilo največ govorov o neaktivnosti Okrajne šahovske zveze, ki že dve leti praktično sploh ne obstaja. Koprsko društvo (in seveda tudi druga društva v okraju) imajo zaradi tega velike težave: ker ni nikogar, ki bi skrbel za povezavo z republiško zvezo, za udeležbo na izvenokrajnih tekmovanjih, za strokovni napredek članstva, za redni dotok sredstev in še za vrsto drugih stvari. Zanimivo je, da delno opravlja funkcijo okrajne šahovske zveze koprsko društvo, kar je najbrž edini primer v naši šahovski praksi. Koprsko društvo namreč pošilja namesto okrajne zveze vabila in okrožnice drugim društvom, da bi za silo ohranili stike s šahovskim življnjem republike.

Iz poročil je bilo razvidno, da je koprsko šahovsko društvo brez dvoma med najaktivnejšimi v občini in verjetno tudi v okraju. Od lanskega občnega zobra do letosnjega so organizirali nad 30 dvobojev, turnirjev, simultank in brzoturnirjev. Med največje uspehe je treba prišteti dvoboj z ljubljanskim šahovskim klubom, ki se je zaključil s tesno zmago gostov 47 in pol : 33 in pol. Koprski šahisti so odigrali tudi dvoboj s Trstom (4:4), udeležili so se brzoturnirškega prvenstva slovenskih mest in šahovskega festivala na Bledu. Koprski šahisti so tudi primer, kako je mogoče s skromnimi finančnimi sredstvi mnogo napraviti, saj so za vseh trideset prirēditev porabili le okrog 20 tisoč dinarjev.

Ko so govorili o prihodnjem delu, so vredvsem naglasili, da mora dobiti društvo lastne prostore. Le tako je možno organizirati redne igralne dneve ter začetne in nadaljevalne tečaje za mladino in žene. Pri tem računa na primerno podporo pristojnih forumov.

Lj. O.

PRIMORSKO NOGOMETNO PRVENSTVO

Tabor se bliža vrhu lestvice

Največje presenečenje je pravilno v tem kolu idrijski Rudar, ki je premažal Ajdovec na njihovem terenu. Res je sicer, da so imeli domačini več od igre, toda pred vrati so bili tako neiznadljivi, da niso zaslužili zmage. Igralce obeh moštov pa je tudi precej ovirala močna burja.

Upajmo, da pomeni ta zmaga konec krize, v kateri je že nekaj mesecev idrijski Rudar. V prejšnji številki smo napisali, da bo verjetno izstopil iz primorske lige. To bi se tudi zgodilo, če ne bi občina v zadnjem trenutku spremenila sklep in jim dovolila uporabo zasilnega igrišča, dokler ne bodo dogradili stadiona. Rudarjačka v nedeljo huda preizkušnja, saj bo moral v srečanju s Tolminom na domačem igrišču dokazati, da njegova zmaga v Ajdovščini ni bila slučajna.

Za veliko presenečenje so poskrbeli tudi anhovski cementarji. Najbrž se bo le malokateremu moštvu posrečilo odščipniti točko jadranemu prvaku na njegovem terenu!

Postojna je zašla v resno krizo. Pri tem ne mislimo le na tri zavrnovane porazne, marveč tudi na slabu igro Postojnčanov. V nedeljo je bil Branik v precejšnji premoči in je Postojna lahko zado-

voljna, da je izgubila le s tesno razliko.

Sidro je prišlo do točk brez borbne. Adria se je sicer brzovajno opravljala, da ima težave zaradi prevoza, menimo pa, da tekmovalna komisija tega razloga ne bo mogla upoštevati.

Ob koncu naj omenimo, da je tekmovalna komisija razveljavila tekmo Adria—Tomos (2:2) in jo verificirala z izidom 3:0 p. f. v korist Tomosa. Adria je namreč v srečanju proti Tomosu nastopila z nepravilno registriranim igralcem.

Lestvica:

Tolmin	13	8	3	2	40:18	19
Tabor	14	8	2	4	38:27	18
Branik	14	7	3	4	36:16	

Idrijska »kamšča«

Tehnična posebnost idrijskega rudnika je stara črpalka — »kamšča«, ki pa je hkrati tudi muzejski primerek svetovne vrednosti, saj je to edina črpalka takšne vrste na svetu. To je črpalka so črpali vodo iz globine 300 metrov. Poganjala jo je voda na podoben način, kakor poganja voda mline. Glavni del je veliko leseno kolo, ki meri v premeru 16 metrov in je vgrajeno v posebno poslopje; pol kolesa je v stavbi, polovica pa v tleh.

Začetek te vodne naprave segajo v 16. stoletje. Valvazor-pripoveduje o 4 takšnih napravah, ki jih je bil videl v Idriji. Skozi stoletja je doživljala »kamšča« razne izboljšave, posebno pa so jo modernizirali v času francoske okupacije v letih od 1809 do 1812, in se je zato oprijelo ime »Napoleonska črpalka«. V obratovanju je bila do leta 1838. Čeravno so minila stoletja, je »kamšča« ta-

ko dobro ohranjena, da bi, po besedah nekega rudniškega inženirja, še vedno lahko obravalo.

»Kamšča« ždi sedaj zaklenjena v svoji hiši pod žičnico in brčas premišljuje o davnih in napornih dneh. Okrog nje se je spletlo že ničkoliko govorje; nekateri so celo vedeli povedati, da jo je hotel odkupiti Britanski tehnični muzej. To je bila le pobožna želja, vendar je res, da je to edinstven tehnički spomenik, ki je eden najstarejših pri nas.

ŠE O IDRIJSKIH »ŠPIČAH«

Dne 8. aprila t. l. smo objavili na tej strani članek »Idrijske »špiče«. V zadnjem odstavku je bilo, da lahko dobra in izurjena črpalka zasluži na mesec tudi 25.000 din, res pa je, da je povprečni zaslužek črpalkice na uro 25 din.

GOREČA KOST

Nedolgo tega so našli v kušu premoga v Postojni zoglega živalsko kost. Takšne najdbe so sila redke. Strokovnjaki iz Ljubljanske univerze menijo, da bi utegnila živet žival, katere kost so našli v premogu, pred več kot 40 milijoni let.

GAMA ŽARKI NA ŽELEZNICI

Japonski inženirji so konstruirali signalno napravo, s katero praktično uvajajo radioaktivne izotope v železniški promet. Pod lokomotivo je instalirana snov, ki žarči gama žarki, medtem ko so med tračnicami na določenih mestih, na primer nekaj sto metrov pred cestnim prelazom, postavljeni miniaturni detektorji radioaktivnih žarkov. Ko pride lokomotiva z radioizotopom preko takšnega detektorja, leta deluje kakor foto-celica: radiacija izzove v njemu električni impuls, ki avtomatsko premakne signalno napravo, spusti zapornico in jo, ko je že preko ceste, spet dvigne in podobno.

SONČNA URA OGREVA VODO

Nedaleč od Phönixa v Arizoni so zgradili pred nedavnim največjo sončno uro na svetu. Dolga je približno 20 metrov in visoka 15 metrov. Vendar pa ta naprava ne kaže samo uro, marveč je hkrati tudi sončna peč. Vgrajeno ima napravo, ki lovi sončne žarke, s katerimi ogrevajo vodo v bazenu, ki je v neposredni bližini te nenavadne ure.



— Ne boj se, draga! Če žena ne bo, bomo že našli kakega prostovoljca!



— Oprosti, če moram prekiniti, toda vse se mi zdi, da je Janez postal lačen...

R. L. STEVENSON

Nenavaden primer

10

Osmega januarja je Utterson še z nekaterimi prijatelji večerjal pri dr. Jekyllu. Tudi Lanyon je bil med povabljenimi. Gostiteljev pogled je prehajal od enega do drugega kakor nekoč, ko v njihovem prijateljstvu ni bilo še nobene pege. 12. in 14. januarja pa so bila doktorjeva vrata za advokata zaprta.

— Doktor vas ne more sprejeti, — je rekel Pool. — Nikogar ne sprejema.

Advokat je potkal na zdravnikova vrata tudi petnajstega januarja, pa ga je moral Pool spet odsloviti. Ker se je v zadnjih dveh mesecih navadil na to, da obiskuje prijatelja skoraj vsak dan in mu je bil povratek v osamljjenost mučen. Peto noč je povabil na večerjo Guesta, sesto pa je obiskal dr. Lanyona.

Tu ga vsaj odslovili niso. Vendar ga je nemalo presmilo, ko je opazil spremembu na zdravnikovem telesu. Zdelo se je, kot da samo še čaka, kdaj mu odbije zadnja ura. Nekaj rdeča lica so bila brez krv; njegovo telo je bilo mlahavo; pleša se mu je povečala in se je staral skoraj vidno. Vendar advokata niso presunili toliko znaki telesnega propadanja, kolikor izraz njegovih oči; zdelo se je, kot da odsevojajo globoko zakorenjen strah. Težko je bilo verjeti, da bi zdravnika prevzel strah pred smrto, vendar si advokat ni mogel kaj, da ne bi pomisli: »Lanyon je zdravnik in dobro ve, da so mu dnevi štetni, pa ni sposoben, da bi prenesel to spoznanje.« Ko mu je Utterson rekel, da je bržkone bolan, je rekel Lanyon z odločnim glasom, da ni le bolan, marveč na smrt obsojen.

— Doživel sem takšen pretres, — je rekel, — da ga

Odkno v svet ZANIMIVOSTI OD VSEPOVOSDA

DNEVNA PREHRANA NA ČLOVEKA 60 DIN

Koliko bi bila hrana normalnega odraslega človeka, če bi se hranil samo s tistim, kar je njegovemu organizmu potrebno za normalno življenje? Odgovor na to vprašanje so preustigli elektronskemu kalkulatorju. Elektronski možgani so izbrali primereno množino beljakovin, ogljikovih hidratov, mineralnih soli in vitaminov. Najcenejši in najbolj kvalitetni jedilnik naj bi se sestjal iz slanine, govejih jeten, pomarančnega soka in projne kaše. Ko pa so učenjaki na osnovi teh podatkov napravili kusilo, so bili nemalo razočarani; ne samo, da ga oni niso mogli jesti, marveč ga niso povohali niti laboratorijski psi. Elektronski možgani so namreč prezrli čutilo okusa.

BREZ ZAKOVICE

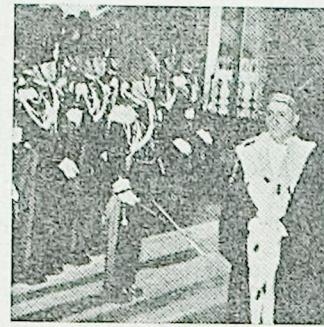
V Kopenhagenu na Danskem so zgradili te dini plinski rezervoar, katerega konstrukcija nima niti ene zakovice. Vsi deli so med seboj zavarjeni. Premer rezervoarja je 15 m in je moč v njem shraniti 1.500 kubičnih metrov plina. To je prvi takšen rezervoar v Evropi.

20 km POD ZEMLJO

Sovjetski tisk objavlja zanimivo novico, da v Sibiriji končujejo priprave za največje geološko podjetje v našem stoletju. Ekipa sovjetskih geologov bo s posebnimi vrtalnimi pripravami začela vrtati v globino 20 kilometrov zemeljske skorje. Kakor je znano, niso najgloblje vrtine v Zemeljski skorji globlje od 7 kilometrov.

IZ KAPLJICE KOVINE — 3 km ŽICE

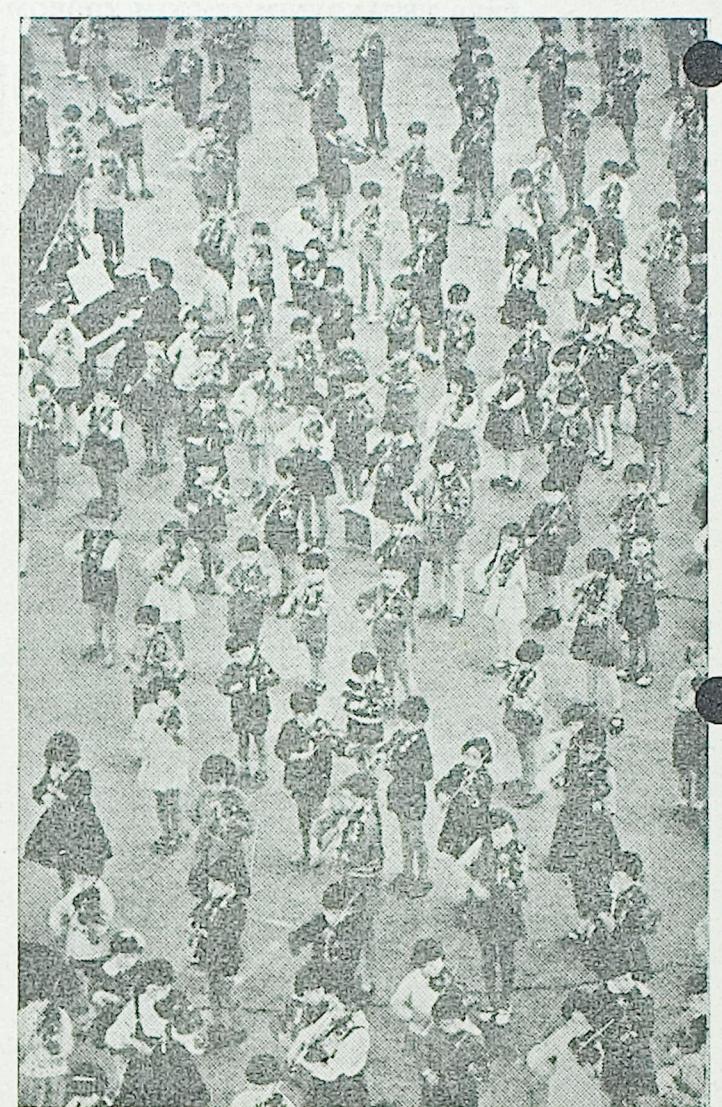
Miniature elektronske naprave zahtevajo številne tuljave, ki so navite s tanko izolirano žlico. Tehnologji si zato močno prizadevajo, da bi izdelali kar se da tanke kovinske žice v jih potem izolirali s primerno izolacijo. Na tem področju so dosegli v SZ velike uspehe. S strojem LGS 10-A lahko izdelujejo žice, ki so dvajsetkrat tanje od človeškega lasu. V premeru meri takšna žica le dve tisočinki milimetra; iz kapljice tekočega bakra lahko napravi stroj 3 km dolgo žico.



Delica na gornji sliki je Claire Gordon iz Londona. Ima vsega 19 let in gotovo ste uganili, da je obetača filmska igralka. Nastopa v filmu »Konig«, ki so ga pravkar začeli snemati v britanski metropoli.



Z velikim pomponom so te dni ustoličili v Miljanu novega generalnega državnega tožilca pri pokrajinskem apelacijskem sodišču, kamor je bil premenjen iz Benetk, kjer se je proslavil v isti funkciji. Seveda časopisi pri opisovanju njegovega »svetlega« življenjepisa niso pozabili navesti, da je bil razmeroma še mladi Paolo Trombi deležen vojaških kolanj z v. I., svetovni vojni in pozneje pri osvajanju Libije in drugih Mussolinijevih akcijah.



Japonci so mojstri za množične manifestacije in prireditve. Na gornji sliki je videti samo del mladih violinistov izmed dveh tisočev, kolikor jih je te dni hkrati nastopilo v velikanski avli tokijiske narodne gimnazije na javni produkciji. Mali umetniki so stari od 6 do 17 let. Izvajali so dela Schumana, Bacha in nekaj priedrb modernih melodij. Spremljal jih je en sam pianist. Vsi nastopajoči so člani »Japonske organizacije talentov«

Uspavanka valov

Nedolgo tega so v Nemčiji konstruirali in preizkusili raketo, s katero je moč umiriti razburkano morje. Raketa je majhna in ima prav tako majhen domet — do 300 metrov. Raketa je napolnjena s posebnim gostim oljem in ko nad morsko-površino eksplodira, se olje razlije po nemirni gladini. Ze majhen sloj olja zadržuje, da se valovi zmanjšajo ali umire. Dva litra olja sta dovolj, da se morje umiri na površini, ki je velika skoraj 10.000 kvadratnih metrov. To oružje bodo uporabljali predvsem pri reševanju potnikov in posadk ladij, ki so na sedle. Prav tako bo pa koristila tudi ladjam, da bodo lahko umirile morje okrog sebe vsaj tedaj, ko bi bilo treba spuščati v morje rešilne čolne.

ELEKTRONSKA GARAJA

V Baslu v Švici je začela delati prva povsem avtomatizirana garaja na svetu. Garaja ima prostora za 400 avtomobilov in jo upravlja le en sam človek, ki daje »žetone« za parkiranje in jih meče avtomatu. Vsa ostala dela pa opravljajo elektronski možgani, ki upravljajo velikansko dvigalo in tekoči trak, ki razmešča avtomobile v njihove ložje v tej večnadstropni garaji.

V ENI SEKUNDI 45 DINI DOLGA PREDSTAVA

Sovjetski znanstvenik Grebenkov je skonstruiral filmsko kamero, s katero je moč v eni sekundi napraviti 100 milijonov posnetkov. Film, ki ga posnamejo s to kamero v eni same sekundi, bi vrtel običajni kinoprojektor z normalno hitrostjo en mesec in pol.

moje kiše večkrat zaprta celo tebi. Moraš me pustiti v miru, da grem po svoji mračni poti in da vso to tesno prenašam sam. Sam sem si kriv svoje kazni, vendar ti o tem ne morem govoriti. Če sem največji med grešniki, vedi tudi, da sem med njimi tudi največji mučenik. Nikdar si nisem mogel misliti, da je na svetu mogoče tuti takšno trpljenje in takšna groza. Če mi hočeš olajšati usodo, lahko napraviš, dragi Utterson, samo eno, in to je: da spoštuješ moj molk.

Utterson je bil prepaden. Mračni Hydev vpliv je bil odstranjen in zdravnik se je bil vrnil k svojim starim prijateljem ter znancem. Pred tednom dni je še kazalo, da bo doživel vedro in častno starost, zdaj pa je tako rekoč v hipu propadlo tako prijateljstvo kakor spokojnost duše in ves smisel njegovega življenja. Takšna velika in iznenadna sprememba je kazala na neuravnovesnost in blaznost. Vendar, če sodimo po vedenju dr. Lanyona in po njegovih besedah, je tičal tu neki drugi, globlji vzrok.

Cez teden dni je dr. Lanyon legal v posteljo in kmalu umrl. Tiste noči po pogrebu, ki ga je globoko pretresel, se je Utterson zaklenil v svojo sobo in si položil na mizo pismo, ki ga je bil napisal umrli prijatelj in zapečatil s svojim pečatom.

»OSEBNO: SAMO v roke G. J. Uttersonu. V primeru, da on prej umre, je treba pismo neprečitano uničiti!« Te besede so bile na omotu dvakrat podprtane in advokat je bil pogledati, kaj piše notri. »Danes sem pokopal enega prijatelja,« je ponisil, »kaj če zaradi tega pisma izgubim še drugega?« — To svoje bojanje je proglašil za nezvezstvo in je prelomil pečat. Notri je bil še en omot, ki je bil prav tako zapečaten. Na njem je pisalo: »Ne odpirati do smrti ali izginotja dr. Henryja Jekylla.« Utterson ni mogel verjeti svojim očem. Da, pisalo je »izginotje«; zdaj se tudi tod pojavlja ta skrivnostna beseda, ki stoji tudi v tistem blaznem testamentu in je bila v najtesnejši zvezi z imenom Henryja Jekylla. Vendar je v testamentu vzbudila pomisleke mračna slutnja, za katero je stal tisti Hyde in je bila napisana zaradi preveč očitnega in strahotnega namena.